

Notfallkoffer gegen Abschiebungen für Betroffene

Kîta awarte li dijî dersînorkirinê ji bo kesên bandordar



CÎRANÊN ME VEGERÎNIN

Bi hev re li dijî siyaseta dersînorkirinê ya Saksonyayê di nav hestên hevgirtinê de ne.



Deutsche Übersetzung verfügbar

Translation to English available

Traduction en français disponible

الترجمة إلى العربية

Traducción al español disponible

Ji bo ku hûn pêşî li dêrsînorkirinê bigirin li vir hûn dikarin bêtir agahiyan bibînin ka hûn dikarin çi bikin
bringbackourneighbours.de/

Rojanekirina dawî: 30.05.2025

imprint parastina daneyên: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

Hêvîdar in ev agahiyên bibin alîkarî ji bo te di têkoşîna te ya bo azadiya tevgerê de.

Em kêfxweş dibin heke hûn rexne, pêşniyar an alîkarî bidin. Ji kerema xwe binivîsin:

Schreibt dazu an: info@bringbackourneighbours.de

Nêrîna bi gelemperî

- Perwerdehiya penaberiye û Dublîn
- Çi ye vegerandinê?
- Kengê ez di bin metirsiya dêrsînorkirinê de dimînim?
- Em çi bikin dema ku metirsiya dêrsînorkirinê re rûbirû bimînin?
- Ez çawa dikarim xwe biparêzim ji dêrsînorkirinê?
- Ez çawa dikarim xwe ji bo dêrsînorkirinê amade bikim?
- Dema ku dêrsînorkirina min dest pê kir, divê ez çi bikim?
- Di dêrsînorkirinê de binçavkirin çi ye?
- Naverok
 - Bidestxistin û piştgiriya raya giştî
 - Ji bo pisporên karên Civakî agahî û nîşe (tenê bi almanî)
 - Agahiyên di derbarê kesên ku berpisyar in
 - Şablonên ji bo çapkirinê

Ev wêne ya bi navê “Hêvîya Vegerandina Cîranên Me” (Bring Back Our Neighbours) dema ku em – komêk kesên ku bi temamî an bixweber di qada penaberiye û perwerdehiya siyasî ya li Saxony de xebitînin – gelek flêr û vê kêfsa acil ya dijî vegerandinê amade kirin.

Armanca vê karê ew e ku: Kesên ku li dijî vegerandinê ditirsin, alîkarên bixweber û kesên profesyonel alîkariyê bibin û agahiyên zû û herî girîng li ser mijara vegerandinê bistînin.

Ev agahî bi taybetî bo Saxony hatiye çêkirin. Gelek tişt li hemû Almanyayê jî derbasdar in û dikarin alîkar bin. Lê têkiliyên şewirmankaran û deriyê xwecihê tenê bo Saxony ne.

Em vegerandinê bi bingeheî wekî kiryarên ne mirovî red dikin – ew alîkarî dikin nîjadperestiyê û netewaparêzî.

Em kiryara zozanî ya vegerandinê li Saxony, ku jiyana û saxiya mirov digerin xetere, rexne dikin.

Em dixwazin hertim gelek kes ji vê tundutiye biparêzin.

Lê pir caran zanîn û agahî tune ye ku çî dikare mirov ji vegerandinê biparêze.

Em dixwazin ev zanîn bi wan re parve bikin.

Em gelek tecrûbe yê cûda-cûda me civî kirin – çawa kes dikarin xwe an jî kesên din ji vegerandinê biparêzin.

Bi vê awayî em dikarin ji hev fêr bibin.

Li ser şewirmanana qanûnî zêde, girîng e ku hûn bi kesên xweser û alîkaran re hevorgan bibin û bi hev re xwe biparêzin ji vegerandinê.

Di torê “We’ll Come United” de, penaber û alîkaran bi hev re civî dibin û dihevparêzî dikin bo azadiya tevgerê, dijî nîjadperestî û vegerandinê. Ew tecrûbeyên xwe parve dikin ku çawa xwe biparêzin ji vegerandinê:

We’ll come united

United against Racism and Fascism

mail@welcome-united.org

www.welcome-united.org

Facebook: **@welcomeunited**

Instagram: **@wellcomeunited**

Tora ne-navendî ya mirovên ji komên cuda yê civakî, antî nîjadperest û siyasî ye. Ew bi hev re ji bo mafê mayîne, azadiya tevgerê û mafên wekhev ji bo hemû kesan têdikoşin.

Deriyên xwecihê yê ji bo biyanî û polis vegerandin bi awayekî veşartî rêxistin. Dû unfortunately em hemî agahiyên girîng nizanîm. Ji ber vê yekê em nikarin garantî bidin ku hemî pêşniyar her demê dixebitin. Em hewl didin ku hemî agahî nû û temamî bin. Lê em bi kêfa me qebûl dikin heke hûn hîn pêşniyar an rexne bidin.

Tu çî karî kiribû berê ku vegerandinê were rawestan? Ji kerema xwe ji bo vê şîroveye binivîsin:

info@bringbackourneighbours.de

Her bijîşk cihê xwe yê. Tu hewceyî alîkariyê ya ji **aliyê şewirmankaran bbonlink.de/page-ku-contacts** an parêzeran ve yî, ku zanyariya baş li ser qanûnên koçberî hene. Ew divê dozê te bi temamî kontrol bikin.

Perwerdehiya penaberiye û Dublîn

Gelek kes ku paşê di xetereya vegerandinê de dimînin, wekî penaber li Almanyayê têne. Perwerdehiya penaberiye zehmet e û gelek maf ji te digire. Her çi qas tu agahiyê zêde bistî, ewqas baş dikarî xwe biparêzî. Li vir tu dikarî agahiyên girîng bibînin:

Prosedûra penaberiye



Her wiha hûn dikarin vê beşê bi awayeke cuda di belavokê de bibînin **Prosedûra penaberiye**

bbonlink.de/flyer-ku-procedure

Kurdî | Kurdisch – Rojanekirina dawî: 30.05.2025

Heger tu welatê xwe ji ber şer an şikest û şopandinê hêliyî, di Almanyayê de mafê te ye ku penaberî bixwazî.

Divê tu daxwaza penaberî bidî. Desteya Navneteweyî ya ji bo Koçberan û Penaberan (BAMF) li ser vê daxwazê biryar dide.

Di vê vîdyoyê de tu dikarî kurtasiya mafê penaberiye li Almanyayê bi zimanên cuda bistî:

bbonlink.de/videohearingku Kurdî

Ev agahî bi zimanên din jî hene

- bbonlink.de/videohearingar Erebî | العربية
- bbonlink.de/videohearing english | Îngilîzî
- bbonlink.de/videoanhoerung Deutsch | Almanî
- bbonlink.de/videoentretien français | Fransî
- bbonlink.de/videohearingsq shqiptare | Albanî
- bbonlink.de/videohearingbs bosanski | Bosnayî
- bbonlink.de/videohearingfa Farisî | فارسی
- bbonlink.de/videohearingckb Kurdiya (Sorani) | (سۆرانی) | کوردی
- bbonlink.de/videohearingmk македонски | Makedonî
- bbonlink.de/videohearingsps Peştûyî | پښتو
- bbonlink.de/videohearingrus Русский | Rûsî
- bbonlink.de/videohearingsr српски | Sirbî
- bbonlink.de/videohearingso Soomaali | Somalîkî
- bbonlink.de/videohearingtir  | Tigrinya
- bbonlink.de/videohearingtr Türkçe | Tirkî
- bbonlink.de/videohearingur Ûrdûyî | اردو

Heger tu daxwaza penaberiye kirî, tu dest bi “Ezmanê mayîne ya demkî” dikin (wekî “nasname” jî tê zanîn).

Guhêrandin / Guhdarî (Interview)

Heger Almanyaya berpirsek daxwaza penaberiye te be, guhdarî (interview) di BAMFê de tê kirin. Ev fursête te ye ku daxwaza xwe rûmet bikî. Guhdarî demek pir girîng û biryarî ye. Ji kerema xwe bi başî xwe amade bike. Ev gelek girîng e!

Tu dikarî rojên xwe ya pêşveçûnê bi rêza demê binivîsî û heke belge hene, wan jî bi xwe bîne. Tu dikarî jî li navçeya şewirmendiya penaberan daxwaza civîne ya amadebûnê bikî.

Li vir tu dikarî zêdetir agahî bi zimanên cuda li ser qanûn, mafên xwe, guhdarî, dibistan û kar di rêwîtiya penaberiye de bibî:

📄 bbonlink.de/hearingku Kurdî

Ev agahî bi zimanên din jî hene

- bbonlink.de/asylar Erebî | العربية
- bbonlink.de/asyleng english | Îngilîzî
- bbonlink.de/asylde Deutsch | Almanî
- bbonlink.de/asylfr français | Fransî
- bbonlink.de/hearingsq shqiptare | Albanî
- bbonlink.de/hearingbo bosanski | Bosnayî
- bbonlink.de/hearingfa Farisî | فارسی
- bbonlink.de/hearingru Русский | Rûsî
- bbonlink.de/hearingtir  | Tigrinya
- bbonlink.de/hearingtr Türkçe | Tirkî
- bbonlink.de/hearinguk українська | Ûkrajnî
- bbonlink.de/hearingur Ûrdûyî | اردو

Cihê Niştîne

Di destpêka pergala penaberiye de tu di nav “Navenda Pejirandinê” de dijî (ku di zimanê xwe de tê gotin “Erstaufnahme”). Tu dikarî heta wê demê ku biryar tê danîn, li wir bimîni, an jî tu were veguhastîne bo cihê din.

Belê, tu nikarî xwe cihê xwe ya niştîne di Almanyayê de bijartî. Te radin herêmek an gundek taybet û tu divê li wir dijî, di malekê an campê de. Tu dikarî daxwazê veguhastîne ji navenda pejirandinê bo cihê din bidî. Jî tu dikarî daxwazê veguhastîne ji bajarek bo yê din bikî — lê divê tu sedemekî baş hebî, çimkî gelek caran daxwazên red kirin.

Li vir tu dikarî agahiyên din bi Almancî û Îngilîzî bibî:

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

- bbonlink.de/transfer english | Îngilîzî
- bbonlink.de/transfer Deutsch | Almanî

Ev dikarin sedemanên veguhastîne bin:

- Karêkî ku tu dikarî li bajarekî din dest bi wê bikî

- Endamên malbatê ku tu dixwazî bi wan re di bajarekî din de bijî
- Xebatkirina olê xwe (mînakî mezhebek taybet)
- Parastina endamê malbatê
- Destpêkirina lêkolînê (xwendinê zanîngehê)
- Destpêkirina fêrgehê (ausbildung)

Bifikire ku tu divê hemû tiştan belge bikî û baş vexwazî.

Name (Mektûb)

Heger tu vegeerî, tu divê navnîşana xwe ya nû bidî BAMFê, rêveberiya xwerû (Ausländerbehörde) û belkî jî dadgehê. Ev gelek girîng e, çimkî nameyên fermî her tim tîn şandin ser navnîşana dawîn ku tu daî. Bi zû xwe agahdar bike li ser nameyên ku ji aliyê rêveberiyê tîne şandin, çimkî ew nameyan zanyariyên girîng û demjimêran kurt hene, û tu divê di dema wan de bersiv bidî.

Belge

Bo nîşandani nasnameya xwe di Almanyayê de li hember rêveberiyê, baş e ku tu hemû belgeyên fermî ku hene pêşkêş bikî. Pasporta rêwitiyê (reisepass) belgeya herî baş e. Di qanûnê de tê gotin ku heger tu pasporta xwe hebî, divê tu bidî rêveberiya xwerû. Dixwazim bêjim, gelek caran pasport di rêya revînê de tê wenda kirin an tê dizoîn. Tu dikarî vê tiştê ji BAMF an rêveberî re rave bikin. Pasport jî radestkirinê dide asan. Lê bo destnîşanên mayîne (Aufenthaltstitel) û destûra karê, rêveberiyê pir caran hewceya pasportê.

Her bijîşk cihê xwe yê. Tu hewceyî alîkariyê ya ji **aliyê şewirmankaran bbonlink.de/page-ku-contacts** an parêzeran ve yî, ku zanyariya baş li ser qanûnên koçberî hene. Ew divê dozê te bi temamî kontrol bikin.

Heke tu daxwaza penaberiye li Almanyayê bikî, Almanya pêşî kontrol dike ka heke welatekî din a Ewropayê berpîrs be. Ev tê gotin Prosedura Dublinê. Li vir tu dikarî agahiyên li ser vê prosedurê bibînin:

Dublin



Her wiha hûn dikarin vê beşê bi awayeke cuda di belavokê de bibînin **Dublin**

bbonlink.de/flyer-ku-dublin

Kurdî | Kurdisch – Rojanekirina dawî: 30.05.2025

Di destpêka perwerdehiya penaberiye de tê kontrol kirin ka Almanya an welatekî din a Ewropayê berpîrs e ji bo pergala penaberiye. Ev tê gotin: Rêzefê Dublinê (Dublin-Verordnung).

Bibore, tu nikarî biryar bidî ka kîyê ku daxwaza penaberiye te kontrol dike. Ji ber vê yekê, divê ev tiştan were fêmkirin:

- Kengî û li ku tu tîketî Yekîtiya Ewropayê (EU)?
- Ma tu malbatê li welatên din ên EU hene?
- Ma tu berê daxwaza penaberiye di welatê EU de kiribî?
- Ma tu bi vizayekê ya welatê din hatî Almanya?
- Ma tu di welatê din de hatîyî pêçûnê (fingerprint) dan?

Heke Almanya bibîne ku welatekî din a EU berpîrs e, daxwaza te “nanas e” (unzulässig). Ev wateya vê ye: tu divê vegeerî wê welatê ku daxwaza te tê kontrol kirin.

Tu mafê te heye ku sebebên binivîsî ku ji bo wan tu nikarî vegeerî vê welatê. Ji kerema xwe ev tiştan bîne balê:

Daxwaza penaberiye “nanas e” (Unzulässig):

- Tenê 7 roj dem heye bo daxwaza şikayetê û Eilantrag.
- Ne her dem şikayet an Eilantrag dikare xêrê bidin.
- Almanya 6 meh dem heye da ku te vegeerîne.
- Şikayet an Eilantrag dikarin ev demê dirêj bikin.
- Heke tu xwe veşerî û deriyê xwecihê fêm bike, ew dikarin demê vegeerandinê 1 sal dirêj bikin – dê 18 meh dem hebin.

Her bijîşk cihê xwe yê. Tu hewceyî alîkariyê ya ji **aliyê şewirmankaran bbonlink.de/page-ku-contacts** an parêzeran ve yî, ku zanyariya baş li ser qanûnên koçberî hene. Ew divê dozê te bi temamî kontrol bikin.

Sebebên girîng ku tu dikarî bêjî:

- Ji sedema nexweşiyê tu nikarî rêwîtiyê bikî.
- Welatekî EU ku divê tu vegerî, “kêmasiyên pergala perwerdehiyê” hene – wateyê tiştên bingehîn wekî cihê xebatê, nivîn, an jî sabûn nîn in.

Li vir tu dikarî agahiyên zêde bi zimanên cuda li ser “pergala Dublînê” bibîn:

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

- [bbonlink.de/dublin](#) Erebî | العربية
- [bbonlink.de/dublin](#) English | Îngilîzî
- [bbonlink.de/dublin](#) Deutsch | Almanî
- [bbonlink.de/dublin](#) français | Fransî
- [bbonlink.de/dublin](#) Farisî | فارسی
- [bbonlink.de/dublin](#) Русский | Rûsî

Li vir jî têkiliyên û agahiyên bi zimanên cuda yê li ser welatên din a Ewropayê hene, ku dikarin ji te re alîkariyê bikin heke tu dikarî ji ber prosedura Dublînê were vegerandin:

Welcome to Europe!

w2eu.info

Ji bo penaber û koçberên tîn Ewropayê agahiyên serbixwe

Heke tu xwe veşerî û deriyê xwecihê fêhm bike, ew dikarin demê vegerandinê 1 sal dirêj bikin – dê 18 meh derbasdar be. Deriyê xwecihê vê dibêje “veşartin” (Untertauchen).

Ji ber vê yekê, tu divê belgeyên xwe ji bo nîşandanê ku tu xwe ne veşartî, lê bi tesadûf an bi sedema girîng li wir nebûyî, bihev bikin.

Heke tu randevûyeke li deriyê xwecihê jê bibî, divê tu berê xwe biwan ragihînî. Ji bo vê yekê tu pêdivî sedemeke girîng heye – herî baş e ku tu navnîşekê nexweşiyê ji bijîşkê bistînî. Ev navnîşê bi e-nameyekê bişîne deriyê xwecihê berî randevûê.

Heke polîs hewl da ku ji bo vegerandinê te bigire û te nehatin dîtin, tu divê belgeyê bide ku tu xwe ne veşartî. Ji bo vê yekê, nameyek bişîne deriyê xwecihê ya herêmî (Kommunale Ausländerbehörde) û jî BAMF (heke daxwaza Dublînê ye) an jî LDS – deriyê giştî ya biyanî (Zentrale Ausländerbehörde) – ji bo vegerandinên din. Tu dikarî e-nameyê an faksê bişînin.

Têkiliya deriyê xwecihê ya herêmî tu dikarî li nameyan yê wan an li malpera wan bibîn. Têkiliya BAMF û LDS tu dikarî li beşê: **Têkiliyên me [bbonlink.de/page-ku-contacts](#)** bibîn.

Belgeyên ku tu divê amade bikî:

- Wêneyên xwe li malê, di rojan cuda de.
- Belgeyên nexweşî an şehadetnameyên nexweşxaneyê.
- Biletên rê, biletên otobûs, qebûlnameyên firotanê, kartên têketinê – her çî ku dîyar dike ku tu li cihê din bûyî. Tu dikarî jî wêne li wan cihan bistî.
- Hevalên te an malbata te dikarin bi nameyekê şahî bidin ku tu bi wan re bûyî. Ev dikare bi şehadetnameyekê (eidesstattliche Versicherung) were nivîsandin û îmze kirin. [bbonlink.de/page-ku-forms](#)

Navê te divê her tim bi rastî li ser sundûqê nameyê werbigere. Tu an kesekê din divê her hefte carekê sundûqê vala bikin. Li deriyê malê an di odeya te de divê bibe wekî tu her tim li wir yî. Cîran divê bibînin ku tu her tim li malê yî.

Çi ye vegerandinê?

Vegerandin wateya vê ye ku mirov bi dijî xwestekê xwe divê Almaniyayê jê bibe.

Polîs tê û mirovê ji bo vegerandinê digire.

Vegerandin divê bi nameyek were raghandin. Lê dibe ku ev name salan berê hatiye şandin. Gelek caran ev wê nameyê ye ku ji BAMF tê û daxwaza penaberiyê tê red kirin. Di vê nameyê de jî tê nivîsandin welatekî ku mirov dê were vegerandin wê.

Kengê ez di bin metirsiya dersînorkirin de dimînim?

Heke tu destnîşana mayînê ya derbasdar li Almaniyayê tunebî, xetereya vegerandinê heye. Pir caran ev rewş paş biryara nebasdar di perwerdehiya penaberiyê de tê derketin.

Biryarên nebaş ên di prosedûra penaberiyê de



Her wiha hûn dikarin vê beşê bi awayeke cuda di belavokê de bibînin **Biryarên nebaş ên di prosedûra penaberiyê de**

bbonlink.de/flyer-ku-decision

Kurdî | Kurdisch – Rojanekirina dawî: 30.05.2025

Biryara ji hêla Desteya Federaliyê ve (BAMF) bi nameyek zêrîn bi nivîs tê şandin. Heke tu parêzer(ê) hebe, ew nameyên wî/wê dide.

Heke biryar pozîtîf be, tu dikarî bimînî – lê tu divê gelek tiştên din yê derbarê karûbarê edari bidî îcra û dikare hewceyê alîkariyê ji şewirmankaran ya koçberan be. Lê tu mafê mayîne ya demdemê yê li Almanyayê digirî.

Hene 3 celebên biryarên nebaşdar:

Nenas e / Neqebûlkirî (Unzulässig):

Di rewşa redkirina Dublînê an jî daxwaza dubare ya penaberiyê (“Folgeantrag”) de têne bikaranîn. Agahiyên zêde li ser prosedura Dublînê tu dikarî li vir bibînin:

bbonlink.de/flyer-ku-dublin

Redkirin wekî “nanas” wateya vê ye ku sedemên tu ji bo daxwaza penaberiyê bi temamî têne kontrol nekirin û Almanyayê dibêje daxwaza te ne pêwîst e.

Tu tenê 7 roj heye da ku şikayet (klage) û daxwazê zû (Eilantrag) bidî.

Şikayet bi xwe ji vegerandinê ne diparêze. Ji ber vê yekê, tu divê herwisa daxwaza zû ji bo parastina li dijî vegerandinê bidî.

Tenê bê sedem (Einfach unbegründet):

Di biryara BAMF de têne gotin: Daxwaza te “tê red kirin.” Tu 2 hefte heye da ku şikayet (klage) bidî. Ev şikayet ji te re parastinê dide berî biryara dadgehê û vegerandinê nikare were kirin heya ew biryar tê dayîn. Ji ber vê yekê tu ne hewceyê daxwaza zû yî.

Rast e bê sedem (Offensichtlich unbegründet):

Tu tenê 7 roj heye da ku şikayet (klage) û daxwaza zû (Eilantrag) bidî. Ev şikayet ji te re ne parastinê dide, ji ber vê yekê divê tu zêdetir jî daxwaza zû ya ji bo parastina dijî vegerandinê bidî.

Her bijîşk cihê xwe yê. Tu hewceyê alîkariyê ya ji **aliyê şewirmankaran bbonlink.de/page-ku-contacts** an parêzeran ve yî, ku zanyariya baş li ser qanûnên koçberî hene. Ew divê dozê te bi temamî kontrol bikin.

Pergala penaberiyê ya Almanyayê gelek zehmet e, ji ber vê yekê nikare hemû agahî bi formek kurt were danîn. Ji kerema xwe, hertiştên din li broşûra me jî bixwîne:

bbonlink.de/flyer-ku-procedure

Şewirmana belaş li ser prosedura penaberiyê li Saxony

Ew **rûpela têkiliyê bbonlink.de/page-ku-contacts** ya me ye. Li wir tu dikarî derbarê têkiliyan de li Saksonyayê têkiliyên baş peyda bikî.

Heke li wir nikaribin alîkariyê bidin, şewirmankar dikare parêzerên taybet pêşniyar bikin. Ji kerema xwe, yek ji şewirmankaran hilbijêre an şewirmankarek nû agahdar bike ka kî çi alîkariyê ji te re kiribû. Bi dawiyê tu dikarî roja randevûê bisekinî, lê gelek caran divê çend roj an hefte bisekî. Ji ber vê yekê rûniştinê dereng neke. Heke demek şikayetê heye, serê ser wê gotinê an nivîsî bi şewirmankaran re bêje. Ji kerema xwe, hemû belgeyên girîng bi xwe bîne: mînakî: sertîfîkaya kursa zimanê, peyman kirê, peyman karê, nameya bijîşkî, û hwd.

Vegera xweçûnê ji Almanyayê

Heke tu dixwazî Almanyayê ji xwe vegeerî, dikarî daxwazek bo piştgirî bidî. Li vir agahiyên bi zimanên cuda yê hukûmeta Almanyayê bibînin:

Ev agahî ji hikûmeta Almanyayê ye.

Rückkehrberatung der deutschen Regierung

www.returningfromgermany.de/en/

Portala agahdariyê li ser vegera bi dilxwazî û ji nû ve entegrekirinê

Em vê piştgiriya vegera xweçûnê bi rexne nînin, ji ber ku ew ne wekî ku Almanya têdixwaze dixebite. Li vir tu dikarî raporek û nirxandina parêzerên xwerê li ser vê piştgiriya bibîn:

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

- bbonlink.de/returnwatch english | Îngilîzî
- bbonlink.de/returnwatch Deutsch | Almanî
- bbonlink.de/returnwatch français | Fransî

Paş biryara nebasdar, gelek kes hîn jî demek dirêj li Almanyayê dimînin û Duldung (muqateya demdemê) digirin. Bi dawiyê, heta paş demeke dirêj jî, vegerandinê dikare bibe.

Derxistinê asteng bikin



Her wiha hûn dikarin vê beşê bi awayeke cuda di belavokê de bibînin **Derxistinê asteng bikin**

bbonlink.de/flyer-ku-prevent-deportation

Kurdî | Kurdisch – Rojanekirina dawî: 30.05.2025

Mixabin, ev agahî tenê bi karanîna AI tê wergerandin. Ji kerema xwe alîkariya me bikin ku em wê baştir bikin û e-nameyek ji me re bişînin: info@bringbackourneighbours.de

Ji bo ku tu bikaribî dersînorkirinê bidî sekinandin, pêdivî ye zana bî ka vegerandinê di bendê de ye an na û ew xeter çiqas mezin e:

- Mayîneke tehemûlkirî “Duldung” bi gelemperî tê wateya xetereya dersînorkirinê.
- Ev mayînen tehemûlkirî wiha dibêjin: “Di roja dersînorkirinê de bêyî ku derbasdariya wan çî be, diqede.”
- Bi taybetî xeternak e heke mayîneke tehemûlkirî tenê 3 mehan derbasdar be.
- Tehemûlkirina kar “Beschäftigungs-Duldung” an tehemûlkirina perwerdeyê “Ausbildungs-Duldung” xetereyek çênake.
- Tewra ku hûn sertîfîkayek rûniştinê ya demkî “Bescheinigung über den vorübergehenden Aufenthalt”, ku wekî “BÜVA” jî tê zanîn, bistînin jî, xetere zêde ye. BÜVA kaxezek DIN A4 ye ku ji hêla rayedarên koçberiyê ve wekî “karta nasnameyê” tê dayîn. Ew pir caran tenê ji bo mehekê derbasdar e û xetereya dersînorkirinê ya mezin dihewîne. Ji kerema xwe heke hûn li şûna “Duldung” (destûra rûniştinê ya tehemûlkirî) BÜVA bistînin, di zûtirîn dem de ji navendek şewirmendiyê şîret bigirin.
- Her wiha hûn dikarin ji bo randevûyên li cem rayedaran werin dersînorkirin. Ger randevûyek neasayî be, divê hûn baldar bin û randevûyê betal bikin.
- Heke te pasaporta xwe radest nekiribe jî, tu dikarî werî dersînorkirin.
- Tewra ku we ji bo destûra rûniştinê serlêdan kiribe jî, hûn dikarin berî ku rayedarên koçberiyê li ser serlêdana we biryar bidin werin dersînorkirin. Hûn dikarin bi pêşkêşkirina serlêdanek bilez a din an jî bi daxwazkirina sozê ji rêveberiya dewletê ku ew ê we dersînorkirinê nekî, pêşî li vê yekê bigirin. Parêzer an navendên şewirmendiyê dikarin di vê yekê de bibin alîkar.
- Kesên xwedî destûra rûniştinê, destûra rûniştinê, û welatîyên YE yên xwedî azadiya tevgerê ne di xetereyê de ne.
- Tew piştî gelek salan li Almanya, an jî heke karekî we hebe, nexweş bin, an jî zarokên we biçin dibistanê, dersînorkirin mîmkun e.

Her bijîşk cihê xwe ye. Tu hewceyî alîkariyê ya ji **aliyê şewirmankaran bbonlink.de/page-ku-contacts** an parêzeran ve yî, ku zanyariya baş li ser qanûnên koçberî hene. Ew divê dozê te bi temamî kontrol bikin.

Di sala 2024 de, zêdetir ji 200.000 kes li Almanyayê Duldung hene. Zeviyek mezin ji wan berê daxwaza penaberiyê kiribû, ku hate red kirin. Yê din, mînakî, xwendekarên biyanî, karîgeran, an gerdûngehan in ku vizayê wan qediyayê, an jî kesên ku destnîşana mayîne yê din winda kiribûn.

Kesên ku Duldung hene, “divê derkevin” tê wate, teoretîk divê welatê jî bixin û dikarin were vegerandin. Lê ji ber rêzefên zêde çêkirî û zehmet, tenê nêzîkî 50.000 kes bi rastî divê derkevin. Kêmir jî nivê wan di sala de tene vegerandin.

Duldung



Her wiha hûn dikarin vê beşê bi awayeke cuda di belavokê de bibînin **Duldung**

bbonlink.de/flyer-ku-duldung

Kurdî | Kurdisch – Rojanekirina dawî: 30.05.2025

Ma'naya Duldung (muqateya demdemê) çi ye?

Duldung statûyeke xerab e. Gelek mafên te nayên pejirandin, mînakî tu nikarî xwe bi xwe hilbijêrî ku li ku dijî.

Lê ev ne wateyê ku her dem xetereya vegerandinê heye. Hin kesan gelek salan bi Duldung li Almanyayê dijîn. Xetereya vegerandinê bi taybetî li gorî rewşa kesêkê ye.

Her bijîşk cihê xwe yê. Tu hewceyî alîkariyê ya ji **aliyê şewirmankaran bbonlink.de/page-ku-contacts** an parêzeran ve yî, ku zanyarîya baş li ser qanûnên koçberî hene. Ew divê dozê te bi temamî kontrol bikin.

Lê Duldung gelek kêş û asteng dixwîne:

Bi Duldung tu nikarî dîsa têketî Almanyayê. Ji ber vê yekê, bi balê li ser gerên li derveyê welatê be.

Duldung her gav dema qadê xwe heye, pir caran 3 an 6 meh. Lê dibe ku tu di vê dema de, bê hişyarî were vegerandin. Xetere mezîn e heke li ser Duldung tê nivîsandin: "Di roja vegerandinê de, her çend ew derbasdar e, qedê dibe," an gotineke bi hevaheng.

Li ser gelek Duldungan hene şert û qada din:

- "Divê li [navnîşekê] bimînî": Ev wateyê tu divê tenê li vê navnîşê bimînî. Heke tu dixwazî vegeerî cihê din, divê berê daxwazekê bidî deriyê xwecihê û ew pêdivî ye ku razî be. Ev gelek dem digire û pir caran hewce dibe ku tu kar hebe. Heke tu xwedî karî ne, dikarî bi heval an nasînekê odeyeke din bigirî. Lê ferman e ku tu divê li navnîşê ku li ser Duldung tê nivîsandin bimînî.
- "Kar kirin ne destûr dide": Wateyê tu nikarî kar bikî.
- "Kar kirin tenê bi destûr": Wateyê tu û karxwazê te divê bi hev re daxwazekê bidin deriyê xwecihê.

Li vir tu dikarî agahiyên zêde bibînin li ser destûra kar kirinê:

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

- bbonlink.de/workpermitter العربية | العربية
- bbonlink.de/workpermit english | Îngilîzî
- bbonlink.de/arbeiten Deutsch | Almanî
- bbonlink.de/travail français | Fransî
- bbonlink.de/workpermitfa فارسی | Farisî
- bbonlink.de/workpermitterps Peştûyî | پښتو
- bbonlink.de/workpermitteru Русский | Rûsî
- bbonlink.de/workpermitter Türkçe | Tirkî
- bbonlink.de/workpermitteruk українська | Ûkraynî

Tu dikarî bi rêya qanûnî şikayetê bikî li dijî ev qedan, û daxwazekê bidî da wan qedan were rakirin. Bi Duldung zêdetir zehmet e ku tu kar an jî cihê dijîn bibînin, çimkî karxwaz û xwedîmal pir caran fêman nakin Duldung çi ye û şerm dikin ji ber ku Duldung tenê ji bo demekê kurt e. Pir caran heval, malbat an alîkar dikarin alîkarî bidin ku tu bi torên wan kar an mal bibînin.

Li vir tu dikarî agahiyên girîng li ser maf û berpirsîyaran bi Duldung, bi dengê bixwîn:

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

- bbonlink.de/sfraudio العربية | العربية
- bbonlink.de/sfraudio Deutsch | Almanî
- bbonlink.de/sfraudio español | Îspanyolî
- bbonlink.de/sfraudio فارسی | Farisî
- bbonlink.de/sfraudio ქართული | Gurcî
- bbonlink.de/sfraudio Ûrdûyî | اردو

Duldung nasnameyeke ne ye. Ev wateyê ew nîşanê nasnameya te ne ye. Ji ber vê yekê dikare kêşên çêbikin heke tu dixwazî lasênsê ajotinê bistîni, Sim-Karte bikirî an jî hesabekê bankê vekî.

Pêdiviya pasportê

Heke tu Duldung heye û pasportê ne dayibî, deriyê xwechê hewldide ku pasportê bistîne. Ew gelek rêyên hene da te mecbûr bikin – wekî ku qada karê bigrin an jî teqezê çêkin ser madeyanê civakî.

Tu hewceyî ye ku “êşkarî bikî” – wateyê tu divê hewl bidî ku pasportê bistîni û nasnameya xwe nîşan bidî. Heke tu hewl didî ku pasportê bistîni, hemû şîrove binivîse: konsolos girt, malbat bang kir, û hwd.

Li vir tu dikarî agahiyên bi zimanên cûda li ser pêdiviya eşkarî û bistîna pasportê bibîni:

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

- bbonlink.de/passar Erebi | العربية
- bbonlink.de/pass English | Îngilîzî
- bbonlink.de/passde Deutsch | Almanî
- bbonlink.de/passfa Farisi | فارسی
- bbonlink.de/passtr Türkçe | Tirkî

Hin welat dikarin tenê bi pasportê vegeerînin. Heke tu pasportê bidî deriyê xwechê, ew xetereya vegeerandinê zêde dike. Lê heman demê, tu hewceyî nasnameyê yî û pasportê jî hewce ye da ku destnîşana mayîne bigirî. Lê hin welatan jî hene ku dikarin bê pasport vegeerînin – mînakî: Gürcistan, Pakistan, an Tunîs. Li vê rewşê xetere bi pas an bê pas berabere.

Li vir tu dikarî agahiyên bibîni ku çawa bi Duldung jî dikarî destnîşana mayîne bistîni:

bbonlink.de/flyer-ku-residence

Em çî bikin dema ku metirsiya dêrsînorkirinê re rûbirû bimînin?

Vegeerandin dikare her dem bê. Tirs ji wê, û vegeerandin bi xwe, gelek zor û giran e.

Xetereya derxistinê – şîret ji bo stres û tirs



Her wiha hûn dikarin vê beşê bi awayeke cuda di belavokê de bibînin **Xetereya derxistinê – şîret ji bo stres û tirs**

bbonlink.de/flyer-ku-stress

Kurdî | Kurdisch – Rojanekirina dawî: 30.05.2025

Tirs, hêrs an nenasibîya xewê (xewneketin) bersivên asayî yên giyan û gubara te ne, dema ku tu li ber xetereya radestkirinê dimîni. Çimkî xetereya radestkirinê têkiliyeke pir giran a stresê dide.

Sedema vê xetereyê qanûn û rêveberiyên kirînen azadî û cinsparêz in. Ev pirsgerêkan bi şîretên jêr nabe qetê. Lê belkî hinek şîret dikarin alîkariya te bikin ku tu bi xwe bibîni, dema ku tu tîyî panîkê. Belkî ev şîret dikarin hêzê te zêde bikin û tu bikarî berbiçî bikî li dijî radestkirinê.

Heger tu tîyî tirsê giran an panîkê yî, an wisa hiz dikî ku tu li dîrokê ne yî, wisa ku li cîhanê tunî yî – tu dikarî bi hestêkî çêtirî xwe vegeerîni.

Ev dikare ji şokê xilas bikî. Mînak:

- Tam / test kirin: bite li limonê an bîberê tîj, an jî çîkekî tîj biçe
- Bîhn / hestkirina bîhnê: bîhna limonê, lavenda, patchoulî an her bîhna ku ji bo te xweşik e, nêzî navê xwe bike
- Hestkirin: bi topekê masajê, firçeyek an tiştêkî qirêjî li ser go têkeve; dikarî jî lastîkek li destê xwe biparêze û bihêle ku li berî destê te bikuje Tu dikarî avê sar li ser destan an rûyê xwe bigerîni, an jî duşeke germ-sar bigirî
- Guhdan: guhdana stranê xwe ya hez kirî, an jî dengên rahat dikeve guhdarî – mînak: dengê deryayê, biharê, baranê, daristanê

Girîng e ku ev stratejiyan bi demekî kurt alîkar bin û bi demekî dirêj ziyan nekin. Armanca wan ev e ku tu ji rewşa qefilî ya tirs û panîkê derkevi û paşê karibî çalak bibî û li dijî xetereya radestkirinê bişewitî.

Tirs ji radestkirinê dikare bîrên nexweş ên revîne, şer û şopandina berê jî çalak bike. Tirse radestkirinê bi xwe dikare cewrêkanê çêke. Terapiya jiyana rûhî ya profesyonel dikare alîkariya mezin bike. Lê bi taybetî bo kesên bi “Duldung”, wergirtina terapiyê

pir zehmet e. Li Sachsen hene navenda şewirmendiya psîkososyal (PSZ), ku dikarin zû alîkariyê bidin û wergêr jî hene.

PSZ Sachsen

psz-sachsen.de

Navendên şewirmendiye û dermankirinê ji bo kesên bi pirsgirêkên tenduristiya derûnî yên ku koçberî dîtine. Belaş û nehênî. Hemû karmend bi nehênîyê ve girêdayî ne.

Heta li wir jî tu hewceyî çend hefteyên bisekininê yî. Ji ber vê yekê, li vir tu dikarî agahiyên pîrzimanî bibînî li ser nexweşiya rûhî, traûma û panîk – û ev çi dikarî xwe bikî da ku xwe baştir hest bikî.

7Pirtûka serhêl a serhêl (free online book) ya WHO (Rêxistina Tenduristiya Cîhanê): Guhertin, hînkirin û destûran bi wêne, nivîs û deng

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

- [bbonlink.de/whoar](#) Erebi | العربية
- [bbonlink.de/whoen](#) english | Îngilîzî
- [bbonlink.de/whode](#) Deutsch | Almanî
- [bbonlink.de/whofr](#) français | Fransî
- [bbonlink.de/whoes](#) español | Îspanyolî
- [bbonlink.de/whofa](#) Farisî | فارسی
- [bbonlink.de/whoka](#) ქართული | Gurcî
- [bbonlink.de/whoru](#) Русский | Rûsî
- [bbonlink.de/whoti](#) ትግርኛ | Tigrinya
- [bbonlink.de/whotr](#) Türkçe | Tirkî
- [bbonlink.de/whouk](#) українська | Ûkraynî
- [bbonlink.de/whour](#) Ûrdûyî | اردو
- [bbonlink.de/whovi](#) Tiếng Việt | Vîetnamî

Vîdyo li ser Tapping (zimanê ne pêwîst e)

☞ [bbonlink.de/tapping](#) Kurdî

Ev agahî bi zimanên din jî hene

- [bbonlink.de/tappingar](#) Erebi | العربية
- [bbonlink.de/tappingen](#) english | Îngilîzî
- [bbonlink.de/tappingde](#) Deutsch | Almanî
- [bbonlink.de/tappingfr](#) français | Fransî
- [bbonlink.de/tappinges](#) español | Îspanyolî
- [bbonlink.de/tapping](#) shqiptare | Albanî
- [bbonlink.de/tapping](#) bosanski | Bosnayî
- [bbonlink.de/tappingfa](#) Farisî | فارسی
- [bbonlink.de/tapping](#) ქართული | Gurcî
- [bbonlink.de/tapping](#) Kurdiya (Sorani) | كوردی (سۆرانی)
- [bbonlink.de/tapping](#) македонски | Makedonî
- [bbonlink.de/tapping](#) Peştûyî | پښتو
- [bbonlink.de/tapping](#) Русский | Rûsî
- [bbonlink.de/tapping](#) српски | Sirbî
- [bbonlink.de/tappingso](#) Soomaali | Somalîkî
- [bbonlink.de/tappingti](#) ትግርኛ | Tigrinya
- [bbonlink.de/tapping](#) Türkçe | Tirkî
- [bbonlink.de/tapping](#) українська | Ûkraynî
- [bbonlink.de/tapping](#) Tiếng Việt | Vîetnamî

Vîdyoyên bi zimanên 17-an ji bo penaberan li ser traûma

☞ [bbonlink.de/flightandtrauma](#) Kurdî

Ev agahî bi zimanên din jî hene

- [bbonlink.de/flightandtrauma](#) Erebi | العربية
- [bbonlink.de/flightandtrauma](#) english | Îngilîzî

- bbonlink.de/flightandtrauma Deutsch | Almanî
- bbonlink.de/flightandtrauma français | Fransî
- bbonlink.de/flightandtrauma español | Îspanyolî
- bbonlink.de/flightandtrauma Farisi | فارسی
- bbonlink.de/flightandtrauma Türkçe | Tirkî

Destûrên deng û nivîs ji hêla Refugee Trauma Help

🔊 bbonlink.de/nawa Kurdî

Ev agahî bi zimanên din jî hene

- bbonlink.de/nawaar Erebi | العربية
- bbonlink.de/nawaen english | Îngilîzî
- bbonlink.de/nawade Deutsch | Almanî
- bbonlink.de/nawafr français | Fransî
- bbonlink.de/nawasq shqiptare | Albanî
- bbonlink.de/nawabs bosanski | Bosnayî
- bbonlink.de/nawafa Farisi | فارسی
- bbonlink.de/nawackb Kurdiya (Sorani) | کوردی (سۆرانی)
- bbonlink.de/nawaru Русский | Rûsî
- bbonlink.de/nawatr Türkçe | Tirkî

Mezinahî: Ne bimîne bi tirsê xwe tenê!

- Bi kesên din re civî
 - Axiv bi wan re li ser hisên xwe
 - Alîkariyê bixwaze
 - Derkeve û bi gubare bibin (riya sportê, bisekine, herik)
 - Çend kesan bi alîkariyê li dijî radestkirinê jî hêz dikin – bi wan re hebûn dikare hêzê te zêde bike Tu dikarî tiştek bikî!
- Heger tu kesek nas nakî, li vir tu dikarî têkiliyên yekem bi penaberên siyasî çalak û alîkaran bistîn.

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

- bbonlink.de/w2euar Erebi | العربية
- bbonlink.de/w2eu english | Îngilîzî
- bbonlink.de/w2eufr français | Fransî
- bbonlink.de/w2eufa Farisi | فارسی

Ji kerema xwe, xetereya veğerandinê girîng bîne: Heke heta niha tu bi amûrî mayî û tu heval jî ne veğerandî ne, herwesa dikare çê bibe.

Di komê te de gelek zanîna pratîkî heye – wê bikar bîne! Lê di heman demê de gelek şîvên şaş hene! Her doz jî cihê xwe heye. Karûbarên deriyên xwecihê hêza mezin yên biryardan hene. Tiştek ku li ser hevalê te kar kiriye, ne wateyê ku ew jî li ser te ê kar bike.

Dema mayînde



Her wiha hûn dikarin vê beşê bi awayeke cuda di belavokê de bibînin **Dema mayînde**

📄 bbonlink.de/flyer-ku-residence

Kurdî | Kurdisch – Rojanekirina dawî: 30.05.2025

Hene rêyên cuda yên ku bi “Duldung” (rêzefermana demkî) dikarî dest bi “mayînde” (Aufenthaltstitel) bikî. Gelek çaran ev tiştên jêr pir girîng in:

- Nasnameya te zelal be, herî baş e heger pasport heye.
- Tu ne sûcên giran kiribî.

Her bijîşk cihê xwe yê. Tu hewceyî alîkariyê ya ji **aliyê şewirmankaran bbonlink.de/page-ku-contacts** an parêzeran ve yî, ku zanyariya baş li ser qanûnên koçberî hene. Ew divê dozê te bi temamî kontrol bikin.

Gelek caran jî ev alîkar e heger tu kar dikî, bi xweberî (ehrenamtlich) alîkariya komê dikî û kesên zêdetir dizanin ku dixwazin alîkariya te bikin. Ev dibêje “teqezkirina baş” (gute Integration). Ev tenê yek berfirehkirin e da ku tu bibînî çi şans hene. Ew na mane ku otomatik mayîne tê dayîn — tu divê her carê daxwazê bidî û belgeyên girîng pêşkêş bikî. Tu tenê ew demê asayî dibî ku biryara pozîtîf li ser daxwazê mayîne wergirtî.

Çi cureyên mayîne hene?

Ev paragraflên qanûna mayîne dikarin ji te re alîkar bin:

- §25a (bo ciwanan) û §25b (bo mezinan) – heger tu herî kêr 3 sal li Almanyayê bimînî û “teqezkirina baş” hebû.
- Heta dawiya 2025: §104c – “Mayîna şansê” – heger tu herî kêr ji 31.10.2017 ve li Almanyayê dijî.
- §60c – Duldung bo fêrgehê, an §16g – Mayîne bo fêrgehê ya karî (ausbildung), heger tu li fêrgehekî 2-3 salan bixwînî.
- §19d – Mayîne piştî fêrgehê: tu divê di wê profesyonê de kar bikî ku li wir fêr bûyî.
- §60d – Duldung bo kar: heger tu ji 2022 ve an zêdetir li Almanyayê bimînî û herî kêr 1 sal bi “Duldung” kar kirî be. Heger tu dixwazî van mayînan wergîrî, pasportê pêwîst e. Ne dereng bidê rêveberiyê!

Her gav pêşî bi şewirmendekî re biaxiv!

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

- [bbonlink.de/bleiben](#) Erebî | العربية
- [bbonlink.de/stay](#) english | Îngilîzî
- [bbonlink.de/bleiben](#) Deutsch | Almanî
- [bbonlink.de/rester](#) français | Fransî
- [bbonlink.de/ماندن](#) Farisî | فارسی
- [bbonlink.de/پاتې](#) Peştûyî | پښتو
- [bbonlink.de/оставаться](#) Русский | Rûsî
- [bbonlink.de/kalmak](#) Türkçe | Tirkî
- [bbonlink.de/залишаються](#) українська | Ûkraynî

Torê “Welcome to Europe” agahiyên li dijî tirsê çêkirine da ku her kesê ku li ber şerê mayîne ye, alîkariya bixwîne. Li vir broşûrê bi Almanî û Îngilîzî heye:

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

- [bbonlink.de/wcurighttostay](#) english | Îngilîzî
- [bbonlink.de/wcubleibrecht](#) Deutsch | Almanî

Mayîne bi rêya komîsyona rewşê kêş (Härtefall-Kommission) Ji bo parêzgeha Sachsen, broşûrek bi 11 ziman heye ku zêdetir agahiyê dide

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

- [bbonlink.de/hfk](#) Erebî | العربية
- [bbonlink.de/hfk](#) english | Îngilîzî
- [bbonlink.de/hfk](#) Deutsch | Almanî
- [bbonlink.de/hfk](#) français | Fransî
- [bbonlink.de/hfk](#) español | Îspanyolî
- [bbonlink.de/hfk](#) shqiptare | Albanî
- [bbonlink.de/hfk](#) bosanski | Bosnayî
- [bbonlink.de/hfk](#) Farisî | فارسی
- [bbonlink.de/hfk](#) ქართული | Gurrî
- [bbonlink.de/hfk](#) македонски | Makedonî
- [bbonlink.de/hfk](#) Русский | Rûsî
- [bbonlink.de/hfk](#) Türkçe | Tirkî
- [bbonlink.de/hfk](#) Ûrdûyî | اردو
- [bbonlink.de/hfk](#) Tiếng Việt | Vîetnamî

Mayînê bi sedema malbatê

Tu dikarî ev mayînê bistî heger tu zarokan heye an jî tu bi kesekî zewicî/bizewicî yî ku mafê mayînê li Almaniyayê heye an Alman e. Carekê divê tu vegeerî welatê xwe û li wir visa bixwazî û paşê vegeerî Almanya. Heger zarokan hene, tu divê nîşan bidî ku tu alîkariya mezinbûna wan dikî. Rêveberiya xwerû dikare testê DNA bixwaze ku nasnameya biologîk rast e an na.

Tu dikarî “Duldung” bistî heta zarok tê zayîn an jî heger tu hemû belgeyên zewicînê heye. Lê divê tu bi rêveberiyê daxwazê bikî. Pir girîng e ku tu bi şewirmendekî an parêzkarê qanûnî (avokat) re alîkariya bistî!

Daxwaza penaberiyê ya nû / Daxwaza dubare §71 Qanûna Penaberiyê

Heger rewşa li welatê xwe zêde guherî bû an tu belgeyên nû hene ku tê de nîşan dide tu li wir bi tirs dijî, tu dikarî daxwaza dubare bidî. An jî heger tu pêşî nikaribûyî tiştên rast bibêjî, ev dikare fursêtekî nû be. Divê bi alîkariya parêzkar an şewirmend re vê daxwazê bikî! Tu nebijî xwe tenê bimînî û birêvaniya daxwazê bidî, pêşî alîkarî bistî.

Parastin ji radestkirinê bi sedema nexweşiya giran §60 beş 7 Qanûna Mayînê

Heger tu bi nexweşiya giranê ya laşî an rûhî (mental) dijî, radestkirin dikare jiyana te bi xetere bike. Divê parastinê bistî. Rêveberiya xwerû difikirin ku tu baş î – tu divê belge bidî ku nexweş î. Gelek caran belgeyên nexweşiyê tên red kirin. Tu hewceyî raporek taybet a bijîşkî yî. Ev rapor dikare heftiyên bigire. Di nexweşiya rûhî de hêviya çêkirinê jî zêdetir dem digire. Heger tu tenê belgeya “Krankenbehandlungsschein” jî deriyê civakê (Sozialamt) heye, çêkeriya nexweşiyê jî zor dibe.

Ev pêvajoyê ne hêsan e û demê pir digire heya tu belgeyên rast bi rêveberiyê bişîni. Heger tu rapora bijîşkî wergirt, divê herî dereng di 2 hefteyên pêş de bidê rêveberiya xwerû.

Ji kerema xwe vê agahiyê nîşan bide bijîşkê xwe bo çêkirina vê rapora taybet a bijîşkî:

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

- bbonlink.de/attest Deutsch | Almanî

Karê deriyên xwecihê ji bo biyanî ev e: kesên ku Duldung hene vegeerînin. Ji ber vê yekê, hişyar be û pê ew tiştan binerîne ku karûbaran dibêjin. Ji her tiştê ku wan dibêjin, tu divê têkiliyê nivîsî (belge) bixwazî! Heke tu xwe ne ewle hîs dike, bipirse hevalên alîkar ku bêyî tu bi wan re biçin deriyê xwecihê.

Bê zêde peyivîn, lê bi rûmetê bi wan karûbaran re re peyivî. Hemû agahiyên girîng tenê bi belgeyên nivîsî bidê. Mînakî: kontrata karê, kontrata fêrgehê, defterê dayikbûnê, rapora bijîşkî, ... Tenê gotin ne têk dibe – belge pêdivî ye!

Li vir tu dikarî agahiyên bi zimanên cuda li ser mafên xwe li deriyê xwecihê bibihîzî

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

- bbonlink.de/sfraudio العربية | العربية
- bbonlink.de/sfraudio Deutsch | Almanî
- bbonlink.de/sfraudio español | Îspanyolî
- bbonlink.de/sfraudio فارسی | Farisî
- bbonlink.de/sfraudio ქართული | Gurcî
- bbonlink.de/sfraudio Urdu | Urdu

Ez çawa dikarim xwe biparêzim ji dersînorkirinê?

Derxistinê asteng bikin



Her wiha hûn dikarin vê beşê bi awayeke cuda di belavokê de bibînin **Derxistinê asteng bikin**

📄 bbonlink.de/flyer-ku-prevent-deportation

Kurdî | Kurdisch – Rojanekirina dawî: 30.05.2025

Li vir tu dikarî agahdar bî derbarê dema vegeerandina bi komê (Sammelabschiebung):

Deportation Alarm

de.deportationwatch.net/en

Facebook: **@Deportation-Alarm**

Instagram: **@deport_alarm**

Telegram: **@deportation_alarm**

Tu dikarî xwe veşêrî û li cihê din bivêjî. Lê her çendê, divê tu hîn jî bi randevû yê li deriyê xwecihê bisekî – an jî bi sedema rast avakirî randevûê betal bikî, mînakî heke tu nexweş î.

Dixwazî bizanî ka polîs heya tu li malê tune bûyî hatiye an na? Kesên xwedî bawerî, mînakî cîranên xwe, dikarin agahî bidin heke tu bi wan re peyivî. Heke tu bi tenê dijî, dikarî jî xwe re sedemekî bikî mînakî: sedema piçûk an mijîyêke dirêj binavê deriyê bigire. Heke tu vê deriyê vê awayî derkeve, û paşê vegeerî, tu dikarî kontrol bikî ka kesek hatibe deriyê vekirî an na.

W2eu broşûrekî nivîsandibe ku di nav de çend pêşniyarên girîng hene çawa dikarî vegeerandinê bisekinî:

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

- bbonlink.de/w2eu-deportationar Erebî | العربية
- bbonlink.de/w2eu-deportationen english | Îngilîzî
- bbonlink.de/w2eu-deportationde Deutsch | Almanî
- bbonlink.de/w2eu-deportationfr français | Fransî
- bbonlink.de/w2eu-deportationfa Farisî | فارسی

Agahiyên bi zimanên cûda yê li ser dijberiya vegeerandinê jî tu dikarî li No Border Assembly bibîn:

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

- bbonlink.de/resistancear Erebî | العربية
- bbonlink.de/resistance english | Îngilîzî
- bbonlink.de/widerstand Deutsch | Almanî
- bbonlink.de/resistancefr français | Fransî
- bbonlink.de/resistancefa Farisî | فارسی
- bbonlink.de/resistancepa Peştûyî | پښتو
- bbonlink.de/resistanceceru Русский | Rûsî
- bbonlink.de/resistancesr српски | Sirbî
- bbonlink.de/resistanceti ܐܘܪܘܩܝܐ | Tigrinya
- bbonlink.de/resistanceur Êrdûyî | اردو

Heye ku tu dikarî di Solî-Asayîlê de bimînî. Ev wateyê tu digerî li malê kesên din ku polîs nikare te bigere. Li vir tu dikarî zêdetir agahî bi zimanên cûda bistîn:

Citizen Asylum Saxony

citizenasylum.noblogs.org/

Agahdarî li ser penaberiya hevgerîtinê li Saksonyayê

Jî hêye ku tu dikarî di Asayîlê Dêran de bimînî. Ev wateyê tu dijî li dikanê an malê pîspora. Polîs dizane tu li ku yî, lê nikare were te bigire. Ev agahdarî bi taybetî ji bo rewşa vegeerandina bo welatekî din a EU-ê (li gorî rêzefên Dublînê) tê bikaranîn. Herî baş e heke tu jixwe têkiliyekî kesane bi endamên dikanê an pîspor(ê) hîn hebî. Li vir tu dikarî agahdariya destpêkê bistîn:

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

- bbonlink.de/churchar Erebî | العربية
- bbonlink.de/church english | Îngilîzî
- bbonlink.de/kirche Deutsch | Almanî
- bbonlink.de/churchfa Farisî | فارسی

Armanc her demê ew e ku vegeerandinê were rawestandî. Bi dawiyê, ev ne her gav têk dibe.

Heke vegeerandinê tê çêbûn, ew dikare alîkar be heke tiştên girîng jixwe hatine amade kirin – da ku di lêzê de ne werin jê bîr kirin.

Ez çawa dikarin xwe ji bo dersînorkirinê amade bikim?

Amadebûn ji bo derxistinê



Her wiha hûn dikarin vê beşê bi awayeke cuda di belavokê de bibînin **Amadebûn ji bo derxistinê**

bbonlink.de/flyer-ku-prepare-deportation

Kurdî | Kurdisch – Rojanekirina dawî: 30.05.2025

Heger jî ew **terse û stresê bbonlink.de/flyer-ku-stress** çêdike, tu dikarî xwe amadekirî ji bo radestkirinê.

Polîs dikare jî di şevê de bê; ew demê divê her tişt zû were kirin. Ev agahiyên dikarin ji te re di dema radestkirinê de alîkar bin û bi baştirîn awayî ew jî asteng bikin:

- Tiştên herî girîng amade bigire: derman, belge (şehadetnameya zarokan, belgeyên tebijî, paspor û hwd.)
- Bi kesekî ku tu bi wan temamî dilsozî û bawerî te heye, re bizanî ku tu dikarî di dema xetereyê de wan bang bikî. Nav û hejmarê telefonê wê kesê û jî parêzkarê xwe (avokat) bi rûnî binivîse û li deriyê bikeve.
- Heger tu hate radestkirin, ev kesê ku tu bi wê bawerî te heye dikare tiştên ku tu nikaribî bistî û an jî ji bîr kiri, ji bo te bişîne.
- Tu gelek kesan dizanî ku dikarin di dema xetereyê de zû bîn serê te û radestkirinê asteng bikin? Heger belê: bi hev re plan bikin ku kîyan tu dixwazî agahdar bikî. Ev kes dikare agahdariya ji te wergirtî bi kesên din re radibêje (gîrêdana telefonê).
- Zêdetir caran tu nikarî her kesên ku radestkirinê asteng bikin bibî. Lê jî tu dikarî kesekî an çend kesan agahdar bikî ku bîn, alîkariyê bidin û wek şahîd (şahit) bebin.
- Hûn hewcedariyên belgeyan heye ku nîşan dide tu an malbata te ne divê radestkirin? Wan amade bigire ku bi zû nîşan bidî. Mînak: raporên bijîşkî, biryara dadgehê, defterê dayîkbûnê, nameyên desteya fermî an avokatê.
- Hêdî hêdî bi avokatê xwe û kesên ku alîkariyê te dikin bihevre bibe. Bizanê ku wan belge û agahiyên nû hene ku dikarin ji te re alîkar bin da ku tu bimînî, mînak: peymana karê, belgeyên tebijî.

Heger dixwazî, tu dikarî **şeweyên bbonlink.de/page-ku-forms** ku di vê qutiya acîl de hene bi navê xwe nivîsî û bidî kesekî ku tu bi wê bawerî te heye. Ew kes dikare di dema radestkirinê de zû bersiva bidê heger tu demê xwe winda kirî bî.

<p>Agahiyên din ji bo alîkaran heye </p> bbonlink.de/kit-ku-support

Li vir hene **têkilî bbonlink.de/page-ku-contacts** bi rêveberiyê, dadgeh û siyasîyan. Ev kes dikarin ji bo te alîkaran bang bikin heger tu têyî radestkirin.

Bi malbatê xwe, hevalan an nasên xwe bi xav ku ew çawa dixwazin û dikarin alîkariya te bikin û qutiya acîl jî wan nîşan bide.

Zêdetir caran radestkirinê bi şewatî tê dike. Gelek kes li Saxonyê bi vê tiştê zanînî tune. Tu dikarî bi alîkariya alîkaran radestkirina li ser xwe bi gelemperî rûmet bikî. Hinek caran ev jî dikare radestkirina berdewam asteng bike. Lê jî girîng e ku kesên zêdetir fêhm bikin ka radestkirin çiqas xerab e.

Li vir hene **şîretên bo protesto û karên gelemperî bbonlink.de/page-ku-publicity** li dijî radestkirinê.

Bifikire ka tu dixwazî çî agahiyan bi gelemperî parve bikî û bi alîkarên xwe re vê tiştê bi xav.

Ma wan dikare ev agahiyan belav bikin, mînak:

- Radestkirin çawa bû, çî başîhat?
- Jiyana te li Almanyayê çawa bû? (kar, dibistan, karê xweber, nexweşî, sûc...)
- Tu bo çî hatî revîn? Di vegerê de tu ji kîjan tiştan tersî dikî?
- Tu dixwazî navê xwe an wêne, name, video ji xwe bi gelemperî nîşan bidî an na?

Piştî ku we ew çareser kir, bi hezkiriyên xwe re hevdiîn bikin û tiştên xweş bikin.

Girîng e ku meriv metirsiya dersînorkirinê bizanibe û baş amade bibe. Lê bila tirs te bi ser nekeve!

Dema ku dersînorkirina min dest pê kir, divê ez çî bikim?

Saziya navendî ya koçberiyê ya dewleteke federal deportasyonan organîze dike, lê polîs in ên ku wan pêk tînin.

Di sala 2025an de, Dadgeha Destûrî ya Federal biryar da ku ji bo pêkanîna deportasyonan, polîs pêdivî bi biryara lêgerînê ya ji dadgehê heye. Bêyî biryareke wisa, hûn ne mecbûr in ku wan bînin mala xwe. Ev yek ji bo odayên di xaniyên niştecihbûnê an

kampan de, her weha li cihê karê we jî derbasdar e. Polîs tenê dikarin bêyî biryara lêgerînê bikevin odeya we, heke ew bibînin ku hûn bi lez dikevin hundir an jî bi rêya pencereyê lê dinêrin.

Heke polîs bêyî biryara lêgerînê werin, hûn dikarin îtiraz bikin.

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

• bbonlink.de/bverfg Deutsch | Almanî

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

• bbonlink.de/durchsuchung Deutsch | Almanî

Polîs û derxistin



Her wiha hûn dikarin vê beşê bi awayeke cuda di belavokê de bibînin **Polîs û derxistin**

• bbonlink.de/flyer-ku-police

Kurdî | Kurdisch – Rojanekirina dawî: 27.03.2026

Polîs dikare ji gelek cihan te bigire bo vegerrandinê, mînakî ji malê, di demek danûstendina li idareyê de, li cihê karê te an jî li rêgê. Heta li malbata te an hevalan jî polîs hewl dide ku te bigire, heger navnîşana wan bizane. Çimkî hemû navnîşanên ku dernek (mînakî Derfeta Civakî, Derfeta Xelatê, BAMF, an Şaredarî) dizanin, dikarin bibe cihên xeternak. Polîs dikare di her demê rojan de were, pir caran di serê sibehê zêde zû de tê. Gelek caran ev rewş derbas dibe ku vegerrandinê nikare bê rawestandî. Ji demê ku polîs te digire heta vegerrandinê bi balafirê, tenê çend saetên kêma hene.

Di vê belavokê de hûn ê agahdarî bibînin ka hûn dikarin çi bikin ger hûn di dersînorkirinek berdewam de ne:

• bbonlink.de/flyer-ku-ongoing-deportation

Polîs li ber malê ye?

Aram be û ronahiyên vemirandî bihêle! Derî veneke!

Heger polîs nikaribe bibîne ku tu li wir î, ew ê neçar bimînin ku biçin.

Piştî vê, zû herî zû avukatê xwe an alîkarên xwe agahdar bike. Tu zorê pêdivî yî alîkarîya mezinê. Heger polîs çarekê hewl dida, pîranî caran paşê dîsa tê û hewlê dîsa dide!

Polîs li malbate/kompela xwe?

Amade bûn zivirî bi giranî ye!

Bizîniyaş ku kî hinekî peyama nagatif ji BAMF wergirtine û li dijî vegerrandinê nehatine yasa kirin.

Di kompela de, kîjan cihên veşartî hene ku dikarî bi lez were?

Kîjan karûbarên civakî an security-yan baş in û dikarin alîkarî bikin? Bi wan re axivîn!

Li ser demên vegerrandinê bihêlî bibe! Ev te agahdar dike ka polîs kî roj dikare campê bikeve. Agahî dikarin ji Instagram, Facebook an Telegramê bigirin:

Deportation Alarm

de.deportationwatch.net/en

Facebook: [@Deportation-Alarm](https://www.facebook.com/Deportation-Alarm)

Instagram: [@deport_alarm](https://www.instagram.com/deport_alarm)

Telegram: [@deportation_alarm](https://www.telegram.com/@deportation_alarm)

Heger polîs compê bikeve, hevalên ku ji vegerrandinê têne tehditkirin divê xwe veşêrin. Yên ku têne tehditkirin ne, dikarin parastinê bidin.

Bi hev re divê li ber xizmeta pêşve amade bin. Bi kesên li malperê xwe re axivîn. Pir kes hîsdar in an difikirin ser xwedî prosedûra azila xwe, lê hevdu dikarin vegerrandinê rawestî: Yên ku vegerrandina ne têne tehditkirin dikarin yê din veşêrin. Gelek kes dikarin odeyan xwe biguherînin.

Tomarên dengî an vîdyoyî yê veşartî çêbikin Agahdar bike yê din li ser vegerrandinê û şewazê polîsê! Heweş bikin ku nepenan video an audio veqetî. Bi temamî temaşe bikin û paşê tiştê hemû navnîşan bike.

Polîs te ji cihê karê digire:

Tu dikarî hevalên karê xwe agahdar bikî ku polîs te ne bi sedema sûcê digire, lê polîs bi awayekî dijminî û şermezaran bi tema vegerrandinê tê agirandin.

Heger karê te dikare sedemek bo mayîne li welatê be, ji hevalên karê xwe bixwaze ku kontrakta karê, slîpê meha nû, an jî nameyek piştgiriya te ji bo avukatê te an alîkarê te bi e-nameyê bişînin.

Polîs te li deriyekê idareyê digire an jî di kontrola rê de:

Heger xetere vegerrandinê giran e, divê tu her dem bi hevaleyê an kesekê piştgirê biçî nav civînê li deriyekê idareyê û bi tenê nebe. Ew dikarin li derve ya idareya xelatê û di ofîsa karmendê de temaşe bikin ka polîs li wir e an na, û bi veşartî te agahdar bikin.

Heger tu nikarî biçî civînê, divê ew qebûl neke û bi e-nameyek wî rojê ve civînê ya ji bo idareyê şandibe. Divê sedemê girîng hebin (mînakî nexweşî) û belgeyê wan (mînakî rapora nexweşiyê ji doktorê). Heger tu bi bêsedem civînê neçî, idare dikare te wekî “penaberê firarî” îlan bike û te bi lêgerînê daxwaz bike. Ev wateyê ku polîs dikare te di her derê de bigire û tu dikarî bi asanî hate binçavkirina zindana vegerrandinê.

Heger polîs te bigire, tu mafê te heye ku bi avukatê xwe an alîkarên xwe telefon bikin.

Ji kerema xwe her hewl an vegerrandinê bi navenda binçavkirina vegerrandinê ya Rêxistina Penaberên Saxony (Sächsischer Flüchtlingsrat) ragihîne:

Abschiebemonitoring des Sächsischen Flüchtlingsrates
deportationwatch@sfrev.de
www.saechsischer-fluechtlingsrat.de/abschiebemonitoring/

Heke tu têrsî ji vegerandinê heye, herî baş e ku ev agahiyên jêr bi aramî bixwîn. Di dema vegerandinê de tu demê ve xwendinê nabe.

Derxistina berdewam



Her wiha hûn dikarin ve beşê bi awayeke cuda di belavokê de bibînin **Derxistina berdewam**

bbonlink.de/flyer-ku-ongoing-deportation

Kurdî | Kurdisch – Rojanekirina dawî: 30.05.2025

Ji bo gelek kesan ew şok e: Polîs hatine. Gelek polîsan dikarin bin û lê belkî wan rastî ne. Ew têgihîştin çawa rewşa te giran e. Wergerkarên jê hindik in. Pirañ caran bi polîsan re zor tê axaftin û têgihîştin çî dixwazin.

Di ve belavokê de hûn ê bêtir agahdarî li ser **polîs û dersînorkirinan bbonlink.de/flyer-ku-police** bibînin.

Heger zor be, hewl bidin aram bimînin. Polîs dikare jî bi zor berde, te grîşteyan bike an jiyana malbatê cezb bike heger wan te tê dibînin dehşetdarî.

Kî polîsa serok e? Bi wî re bêdeng axivîn. Pîr giring e ku ev çend pirsên bin:

- Yekê malbatî li malê nîne? Polîs çawa dixwaze ku malbatê bîn parçe kirin?
- Kesek nexweş e an jêyn? Ma belge heye? Ji polîs daxwaz bikin ku carekî din doktorê bixin, da “vegerriya seferê” (saziya rêgerînê) kontrol bike.
- Kesek li malbatê rûmetnameya mayîne heye (residence permit) an siisena destûra fêdeyîne yê fêrzenî ye (Ausbildungs-/Beschäftigungs-Duldung)? Ma daxwaza azilê jî vekirî ye?
- Kesek xweş nîne, mînakî panikê tê de? Daxwaz bike ku taksîmek liser xizmeta we bêt.

Hewl bidin agahî bicîh bikin:

- Ma hûn bi otobûsê dê bûn re vegirin an gelek caran bi balafirê?
- Ji kîjan balafirê te radigirin û kîroj kîrojê balafirê ye?
- Ma berî wê hûn polîsgehekê têxin?
- Armancê vegerrandinê we çî ye? Ma hûn di kîjan bajarê de diguhin?

Her kes dikare 20kg kişî bike. Ew tiştên herî girîng bîne: derman, belgeyên navxane (binkirina zarokan, belgeyên nexweşî, pasportî û hwd.), cil û bergê rojê yekem.

Polîs dikare para te bistîne. Ew ji bo tevahîya huna vegerrandinê ji te re xerç dikan. Ew jî dikarin tevsayî dike belgeyên te ji xwe bike. Heger te rastî vegerrandinê tê hêrs, para xwe bi kesek dilsoz bidin. Ew dikare bi wê para avukatê bejê an piştgirî bike pişt vegerrandinê şand. Polîs divê belgeyek bidê te heya ew tişt ji te bistîne. Bi vî belgeyê alîkarê te an avukat dikare kontrol bike ka polîs eger destûrîna xwestin çî qasê heye.

Pirañ caran polîs tîlefonê te jî digire. Herî baş e ku tu dikarî tîlefonê yekê din te derînin. Heger dikarî, li veşartî qey tîlefonta te de vedigerîne. Lê werde herî kê hewl bidin ku yek car telefon bikin berî ku polîs tîlefonê te bigire: Tîlefonta kesek di dilê tebînin bi wan an avukatê xwe bike. Heger bêje bikem, ji alîkar û avukatê te hewl dane. Tu dikarî jî hevalan an dostên xwe li wergerrandinê we telefon bikî, da ew we bixin vegereke vînan an cîhê xweyan bike navçeyê we.

Tu an alîkarê te jî divê Navenda Lêkolîna Vegerrandinê Homî (Abschiebe-Beobachtungsstelle) tîkilî bikin. Wan agahdar bikin ser rewşa xwe û pîrsa bikin ka ew çawa dikarin alîkarî bikin.

bbonlink.de/page-ku-contacts

Polîs piranî caran kesan di destê polîsgehê de digire. Piştî vê polîs dikarin wan bigrin balafirê an otobûsê ku dê vegerin. Vegerrandin bê guman gelek saetan digire. Ew dem dikare alîkar û avukatê te bikar bîne da bidin şerî rewşê ya hukûkî vegerrê prebke. Lê wan nêzîk in û expan da xebit. Hê jî dixêle telefona xwe bikar bîne! Ew dikarin danûstendina azilê ya pêşîn bo BAMF an daxwaza fêzelkirinê bo Ausländerbehörde... an ankarîkirina darzî ya dijî vegerrê bo Dadgeha Îdarekirî bide.

Heger tu bibînî ka şansê xwe ya hukûkî tune, te dikare vegerrê jî bi şopandina din bisekine. Lê hişyar be: Polîs piranî caran bi zor û styek tê agirandin!

- Tu dikarî hewl bidî xwe biparêze u qut ji wezîfê vegeerê.
- Hevalan dikarin alî tek ve dibêjin polîs jî biparêze.
- Tu dikarî di balafirê de bigerin ku xwe li kursî ne dan?

bbonlink.de/airplane Kurdî

Ev agahî bi zimanên din jî hene

-  bbonlink.de/airplane Erebi | العربية
-  bbonlink.de/airplane english | Îngilîzî
-  bbonlink.de/airplane Deutsch | Almanî
-  bbonlink.de/airplane français | Fransî
-  bbonlink.de/airplane español | Îspanyolî
-  bbonlink.de/airplane Farisi | فارسی
-  bbonlink.de/airplane ქართული | Gurcî
-  bbonlink.de/airplane Türkçe | Tirkî
-  bbonlink.de/airplane Ûrdûyî | اردو

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

-  bbonlink.de/resistancear Erebi | العربية
-  bbonlink.de/resistance english | Îngilîzî
-  bbonlink.de/widerstand Deutsch | Almanî
-  bbonlink.de/resistancefr français | Fransî
-  bbonlink.de/resistancefa Farisi | فارسی
-  bbonlink.de/resistancepa Peştûyî | پښتو
-  bbonlink.de/resistanceru Русский | Rûsî
-  bbonlink.de/resistancesr српски | Sirbî
-  bbonlink.de/resistanceti ܐܘܪܘܝܬܐ | Tigrinya
-  bbonlink.de/resistanceur Ûrdûyî | اردو

Bifikire çî ji te û malbata te herî baş e: Ma hûn dixwazin bêhin herî zû vegerin û kêmi ya zorê gihîstin? An ma hûn dixwazin hemû tiştên ku dikarin bikin da saetên dawî bidomînin û herî dawî şansê xwe bidomînin vegerrê girtin? Hişyar be: Heger te hewl bidî zorê çêtir an bilindtir hewildan û vegerr lê bigihîne, dikare tê piştî biharastên vegerrê (Abschiebehaft) bûn û ji malbatê jê hatin parçe kirin.

bbonlink.de/flyer-ku-detention

Kerema xwe vegerrandin an hewlê ji bo wê li bendê Beobachtungê ya SFR e.V. ragihîn:

Abschiebemonitoring des Sächsischen Flüchtlingsrates
deportationwatch@sfrev.de
www.saechsischer-fluechtlingsrat.de/abschiebemonitoring/

Di dersînorkirinê de binçavkirin çî ye?

Eger rayedarên koçberiyê bixwazin we dersînorkirinê bikin, ew dikarin we bigirin.

Girtina derxistinê



Her wiha hûn dikarin vê beşê bi awayeke cuda di belavokê de bibînin **Girtina derxistinê**

bbonlink.de/flyer-ku-detention

Kurdî | Kurdisch – Rojanekirina dawî: 30.05.2025

Ji bo vegerandinê dikare tu çend roj an heta 6 meh di girtîgehê de bimînî. Girtîgeha vegerandinê ya li Saxony li Dresden e. Heke tu ne qebûlkirîyeke sûc kiribî, jî tu dikarî were girtin. Polîs dikare jî malê an jî li deriyê bigire. Paşê tu têyî li dadgehê bo guhêrdinekê.

Pêdivî ye ku parêzer(ê) an kesek ku tu bi wî/wê bawerî dikî di dema guhêrdinê de li cih be. Tu divê vê daxwazê di destpêka guhêrdinê de bikî! Tu jî dikarî parêzerê taybetê daxwaz bikî.

Di girtîgeha vegerandinê de tu mafê şewirmana qanûnî yê bi parêzer(ê) û têkiliya “Gruppa Têkiliya Girtîgehê ya Vegeandinê” ya li Dresden heye. Tu dikarî bi karûbarê civakî (Sozialdienst) re biaxivî û şewirmana qanûnî û civakî bixwazî.

Agahî û têkiliyên zêde:

Abschiebehafkontaktgruppe Dresden

Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaf e.V.
Dresden

kontakt@abschiebehafkontaktgruppe.de

www.abschiebehafkontaktgruppe.de

Instagram: [@abschiebehafkg_dresden](https://www.instagram.com/abschiebehafkg_dresden)

Li Girtîgeha Dersînorkirinê ya Dresden'ê şewirmendiya kesên ku ji bo dersînorkirinê hatine binçavkirin

Çend xetere heye?

Heke tu Duldungê hêşyarî yê bîne, dikarî were vegeandin û jî berî vê vegeandinê were girtin. Heta heke tu gelek salan li vir bimînî an daxwazek bo mayînekê kiribî, deriyê xwecihê dikare vegeandinê û berî wê tu bigirin.

Xetere mezin e:

- Heke berê vegeandinê têk çûye, ji ber ku tu li malê nebûyî an randevûyên deriyê xwecihê jêbiribû.
- Heke tu di çend welatên EU de daxwaza penaberiyê kiribî.
- Heke tu dijî vegeandinê têkoşiyî kiribî.
- Heke deriyê xwecihê dizane tu nav an pasportê şaş dayibû.
- Heke tu çûyî ji malekê din û mehên zêde xwe ragihandin ne li deriyê xwecihê an li karûbarê civakî.
- Heke polîsa federal li sinorê te digire û tu vizayê nîn an mafên penaberiyê nîn in.
- Heke tu zilam î: Niha (di 2024 de) li Saxony jin û zarokan neyên girtin.
- Heke tu sêcekirî ye – her çend wê ne şert e bo girtîgehê.

Tu çi dikarî bikî?

Heke tu têrsî ji vegeandinê an girtîgehê, bixwîne şewirmankarek:

Ew **rûpela têkiliyê bbonlink.de/page-ku-contacts** ya me ye. Li wir tu dikarî derbarê têkiliyan de li Saksonyayê têkiliyên baş peyda bikî.

Nav û têkiliyên parêzer(ê) û kesekê ku tu bi wî/wê bawerî dikî, her dem bi xwe re bîne. Li vir tu dikarî şablonekê ya ji bo “kesê bawerî” di girtîgehê de bibînin:

bbonlink.de/page-ku-forms

Heke tu digirîn, bi hewlê bidê ku wan agahdar bikin û ew bi guhêrdinê bidin.

Deriyê xwecihê dixwaze dadgehê bawer bike ku tu dixwazî berê vegeandinê bixwî. Ew belgeyan dide dadgehê ku tu xwe veşartî. Deriyê xwecihê wê dibêje “veşartin” (Untertauchen). Li **brosûra me ya [Dublîn bbonlink.de/flyer-ku-dublin](https://bbonlink.de/flyer-ku-dublin)** tu dikarî zêdetir fêhm bikî.

Guhêrdin di dadgehê de:

Berî ku tu were girtin, polîs te têgihîştinê dadgehê da ku guhêrdinekê were kirin. Di vê guhêrdinê de derbarê sedemên penaberiyê te axivîn nabe! Mijar ew e: dadgehê bawer dike ku tu xwe veşartî an na. Tu divê bi rastî bibêjî ku tu amade yî her

dem xwe ragihîn û tu ne dixwazî vegerandinê ji destê berdîtî. Heke tu ne têgihîştî girtin, bi lezê bi şêwirmankar an parêzeran re têkilî bide.

Di girtîgeha vegerandinê de çi dibe?

Tu bi bijîşkê kontrol têkirin da ku bibîne tu saxî yî ji bo girtin û vegerandinê. Heke tu nexweş î an derman hewceyî, vê bijîşkê re bibêje. Tu dikarî bi parêzer, Grûpa Têkiliyê, şêwirmankaran bo prosedura penaberiyê ya nû, psikolog, an kesekê dîn re (wekî ruhanî) civî bî. Karûbarê civakî divê alîkariyê bidê. Hemû tiştên xwe û pereyê destê xwe divê bidî. Heke tu zêdetir ji 200€ hebe, wan dê jî paş vegerandinê xwe bidin. Tu divê mobilê xwe jî bidî. Lê dikarî daxwaz bikî ku bo demek kurt mobilê were danîn da ku hejmar û têkiliyên xwe binivîsî, şifreyan an belgeyên mobilê xwe bişînin parêzer an alîkaran. Tu dikarî saetekê li rojê ji interneta hêdî bi kar bînî. Jî dikarî telefona hêsan bikirê û bi wê re telefonî bikî. Bi lezê têkilî bidê parêzer, alîkaran an Grûpa Têkiliya Girtîgehê, da ku wan alîkariyê bidin.

Naverok

Hêvîdar in ev agahiyên bibin alîkarî ji bo te di têkoşîna te ya bo azadiya tevgerê de.

Em kêfxweş dibin heke hûn rexne, pêşniyar an alîkarî bidin. Ji kerema xwe binivîsin:

Schreibt dazu an: info@bringbackourneighbours.de

Bidestxistin û piştgiriya raya giştî



Her weha hûn dikarin vê beşê bi awayeke cuda li ser rûpelê bibînin **Afirandina rûmetê û destnîşan kirina alîkarî**

bbonlink.de/page-ku-publicity

Kurdî | Kurdisch – Rojanekirina dawî: 30.05.2025

Li vir em wekî pelê zêde ya “Qutiya Acîl ya li dijî Radestkirinê” hin şîretan civandine ku nîşan dide çawa alîkaran û karvanên pîspor dikarin bi gelemperî rûmetê zêde bidin û bi vî awayî alîkariyê di dijî radestkirinê ya berdeyam an jixwe çêbûyî bistînin.

Em li ser vê bingehe şopandina kampanyaya “Bixwînin Nêzîkên Me Vegerînin” ya sala 2021 li Pirna kir, her weha çend protestoyên din yê serkeftî û bi taybetî dengdar li dijî radestkirinê li Saxonyê. Em herdem kêfxweş in ku şîret û pêşniyarekî din jî bi e-nameyê ji me re were şandin: info@bringbackourneighbours.de

- Hene torên alîkarî ku dikarin alîkar bin da ku rûmetekî giştî ya tenkîkî li dijî radestkirinê berdeyam bê afirandin. Girîng e ku kesê têgihîştî (kesê radestkirinê tê de ne) xwe amade bike û torê nêzîk (mînak malbat, heval, cîran) çalak be.
- Di destpêkê de, divê kesê têgihîştî reza bide, da ku bizanîn ka bi gelemperî çi qas (mînak bi nav, bênav, wêne, hwd.) agahî bê parve kirin. Ew divê her dem têbînî be û bi xwe agahî û wênean azad bike an jî kesekê bawerî diyar bike ku ê li ser veyê biryar bidê.
- Torê alîkar (mînak malbat, heval, cîran, hevalê karê) divê li roja radestkirinê û di hefteyên piştî xwedî dem, hêvî û hevbendî be.
- Dibe ku bi blokadeyê zû û bi rêxistin li derî malê, ser rêya busê, radestkirin were rawestandî. Lê polîs di van rewşan de bi zor û dijwarî digire û
- kesên blokê dikin dikarin bi dava sûcê reber be.
- Di dema radestkirinê de tenê demeke kurt hene (çend saetan ji girtin heta firokê), ku tê de dikare radestkirin were asteng kirin: mînak bi Eilantrag, Komîsyona Rewşa Kêş an biryara rêveberiya parêzgehê.
- Agahiyên jê girêdayî ne bi karê gelemperî (Öffentlichkeitsarbeit) heger kesê têgihîştî di girtîgehê ya radestkirinê ye, radestkirin nêzîk e an jixwe radestkirinê çêbûye.
- Karê gelemperî divê zû dest pê bike.
- Gelek awayên hene da ku bi protesto û karê gelemperî radestkirin bê rawestandî: mînak demo, graffîti, partiyên solidarîtê, fîlêr, e-mail, name, petîsyona neteweyî, çapkirina nivîsar, danûstandin, daxwaza pergala nûçeyan, hwd.
- Ev awayên protestoyê divê pêşkêşê prosedûrên qanûnî nebin (mînak Eilantrag, Komîsyona Kêş), lê bê alîkariya wan jî nabin.

Şêweyên protestoyê û karê gelemperî

- Demo û civînên giştî: bi karar an jî bi rêza bajarê rêxistin
- Petîsyonê dest pê kirin (online an jî bo bajar, parêzgeh)
- Nameya vekirî nivîsîn û destnîşan girtin, mînak ji bo şaredar, serokê herêmê
- Bi graffiti, fîlêr, stikêr, afîş şûnê giştî tê bikaranîn
- Name / e-mail ji bo berpîrsên siyasî û alîkaran nivîsîn
- Karê bi rûpela nûçe: ragihandina rojnamevanan, bi peyama navçeyê nûçeyan (PR) girêdanê bidin → têkilî bide Sächsischer Flüchtlingsrat: pr@sfrev.de
- Berhevkirina sepandan bo xercên avukat, jîyana rojane li welatê radestkirinê
- Bi malper, şanoya civakî, hashtag agahîyan bi giştî parve kirin
- Bi Telegram, Signal, WhatsApp torên civakî agahdar kirin li ser radestkirin û protestoyê

Naveroka protesto û karê gelemperî

- Ev kar divê bi kesê têgihîştî têkoşinê were civandin, ji ber ku tiştên taybet tê de ne!
- Çi tişt çêbû ku ev radestkirin gelek bê adalet bû?
- Ev radestkirin ji malê bû – tu sal dijîn, dibistan, kar, heval, karê xweberî...
- Radestkirina zordar: qetandin, cûda kirina malbatê, xerabkirina zarokan, herçend nexweşiya rûhî heye
- Radestkirinê ya bi xetere bo jiyana heger rewşa tebiya hebû, werziyeta dijwar, jineke lêdanê digel xortinê...
- Nûçeyekî kesî ya kesê têgihîştî: sedema revînê, jiyana li Almaniya, rojane, şevitandin, hevkarîya civakî, xewnên paşerojê
- Nîşandan bi wêne, deng, video, gotin, name, wênekirin
- Belgeyên rast ji radestkirinê: video / audio, şahidên dikare gotin bidin

Têkilî bide berpîrsên siyasî

Kesên siyasî divê bi rastî pêkhatina radestkirinê têgihêzin. Zêdetir caran tenê bi dengê bilind radestkirin digirin, bê gumanê zêde. Lê radestkirin çî dike, pir kes li Almaniya jê ne razî ne. Nameyên hêrsdar, xemgîn, daxwazdar ku tînan şandin bo wezaret û rêveberan dikarin tesîr hebin. Ew vê şopê dide ku kesên radestkirinê alîkariya mezin hene û rûmeta gelemperî jî heye. Di hin rewşan de, ev têkiliyên dikarin radestkirinê rawestînin.

Ji bo pisporên karên Civakî agahî û nîşe (tenê bi almanî)



Her weha hûn dikarin vê beşê bi awayeke cuda li ser rûpelê bibînin **Ragihandinên girîng ji bo karûbarên civakî**

bbonlink.de/page-ku-professionals

Kurdî | Kurdisch – Rojanekirina dawî: 30.05.2025

Agahiyên di derbarê kesên ku berpîsyar in



Her weha hûn dikarin vê beşê bi awayeke cuda li ser rûpelê bibînin **Têkelî û alîkariyên girîng**

bbonlink.de/page-ku-contacts

Kurdî | Kurdisch – Rojanekirina dawî: 03.02.2026

Ji kerema xwe bi navenda şêwirmendiyê ya nêzikî xwe û di nav parêzgeha xwe de têkilî bide. Tu dikarî wan bibîyî, mînakî li malpera Welcome to Europe bi zimanên Îngilîzî, Erebi, Fransî, Farsî:

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

- bbonlink.de/w2euar Erebi | العربية
- bbonlink.de/w2eu english | Îngilîzî
- bbonlink.de/w2eufr français | Fransî
- bbonlink.de/w2eufa Farisi | فارسی

An jî li nav Rêxistên Penaberan ya her parêzgehê bi zimanê Almanci:

Landesflüchtlingsräte
www.fluechtlingsrat.de/
Pêşdîtinek li ser encumenên penaberan li Almanyayê

Navendên Şêwirmendiyê li Sachsen

Şêwirmendiya Pergala Penaberiye (Asylverfahrensberatung)

Şîretên prosedûra penaberiye li seranserê Saksonyayê di vê pdfê de bibînin:

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

- bbonlink.de/sfr_avbpdf Deutsch | Almanî

Sächsischer Flüchtlingsrat
Sächsischer Flüchtlingsrat e.V.
Dammweg 5
01097 Dresden

safa@sfrev.de
bonyad@sfrev.de
www.saechsischer-fluechtlingsrat.de
Konseya Penaberan a Saksonî – Şîretên prosedûra penaberiye

Refugee Law Clinic Dresden
+49 351 463-39500
rlc@tu-dresden.de
www.rlc-dresden.de
Şêwirmendiya li Montagscafé, Navenda Perwerde û Fêrbûna Saksonî ya Dresdenê, û her weha Café Halva û Weltclub bi awayekî şexsî û her weha serhêl peyda dibe.

Refugee Law Clinic Leipzig
rlcl.de/
Klînîka Hiqûqê ya Penaberan Leipzig - Şêwirmana parêzerî ya bêpere ji bo penaberan

Şêwirmendiya bo Penaberên Queer (lesbî, girs, bi, trans)

Mixabin, şêwirmendî êdî peyda nabe! Hûn dikarin li vir bêtir agahdarî bibînin:

Gerede e.V.
Prießnitzstraße 18
01099 Dresden
refugees@gerede-dresden.de
gerede-dresden.de/beratung/queer-refugees/
Penaberên Queer - şêwirmendiya qanûnî

Queer Refugees Network Leipzig
RosaLinde Leipzig e.V.
Demmeringstraße 32
04177 Leipzig
+49 341 392946722
+49 0178 8130371

refugees@rosalinde-leipzig.de
rechtsberatung-asyl@rosalinde-leipzig.de
www.rosalinde-leipzig.de/beratung/queer-refugees-network/

Information Center for LGBTI Refugees

Chemnitz

+49 371 35146557

WhatsApp: +491789363457

WhatsApp: +4917675926504

WhatsApp: +4917676818471

qr-chemnitz1@lsvd.de

qr-chemnitz2@lsvd.de

qr-chemnitz3@lsvd.de

sachsen.lsvd.de/projekte/gefluechtete

Navenda Agahdariyê ji bo Penaberên LGBTI

Bo kesên ku bi “Duldung” dijîn

Navendên şewirmendiyê li Sachsen

Mixabin, şewirmendî êdî peyda nabe! Hûn dikarin li vir bêtir têkiliyan bibînin:

🌐 bbonlink.de/saxcounselling Kurdî

Ev agahî bi zimanên din jî hene

- 🌐 bbonlink.de/saxcounselling Erebî | العربية
- 🌐 bbonlink.de/saxcounselling english | Îngilîzî
- 🌐 bbonlink.de/saxcounselling Deutsch | Almanî
- 🌐 bbonlink.de/saxcounselling français | Fransî
- 🌐 bbonlink.de/saxcounselling español | Îspanyolî
- 🌐 bbonlink.de/saxcounselling Farîsî | فارسی
- 🌐 bbonlink.de/saxcounselling ქართული | Gurcî
- 🌐 bbonlink.de/saxcounselling Türkçe | Tirkî

Her weha li Dresden

Perspektive Bleiberecht Dresden

Perspektivberatung für Geflüchtete in Dresden

Dammweg 3

01097 Dresden

+49 351 79 66 51 55

sickert@sfrev.de

www.saechsischer-fluechtlingsrat.de/projekt-perspektive-bleiberecht-dresden/

Maîê Rûniştinê yê Perspektîfê Dresden - Navenda Şewirmendiyê ji bo Kesên bi Toleransê

Refugee Law Clinic Dresden

+49 351 463-39500

rlc@tu-dresden.de

www.rlc-dresden.de

Şewirmendiya li Montagscafé, Navenda Perwerde û Fêrbûna Saksonî ya Dresdenê, û her weha Café Halva û Weltclub bi awayekî şexsî û her weha serhêl peyda dibe.

Her weha li Leipzig

Refugee Law Clinic Leipzig

rlcl.de/

Klînîka Hiqûqê ya Penaberan Leipzig - Şewirmana parêzerî ya bêpere ji bo penaberan

Space Leipzig

Leipzig

safespaceleipzig@gmail.com

Instagram: [@spaceleipzig](https://www.instagram.com/spaceleipzig)

Şîret û piştgirî di şerên ji bo maîê rûniştinê de

Agahî û Têkiliyên bo Komîsyona Rewşa Kêş (Härtefallkommission)

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

- bbonlink.de/hfk Erebî | العربية
- bbonlink.de/hfk english | Îngilîzî
- bbonlink.de/hfk Deutsch | Almanî
- bbonlink.de/hfk français | Fransî
- bbonlink.de/hfk español | Îspanyolî
- bbonlink.de/hfk shqiptare | Albanî
- bbonlink.de/hfk bosanski | Bosnayî
- bbonlink.de/hfk Farisi | فارسی
- bbonlink.de/hfk ქართული | Gurcî
- bbonlink.de/hfk македонски | Makedonî
- bbonlink.de/hfk Русский | Rûsî
- bbonlink.de/hfk Türkçe | Tirkî
- bbonlink.de/hfk Ûrdûyî | اردو
- bbonlink.de/hfk Tiếng Việt | Vîetnamî

Härtefallkommission Sachsen (Mitglied des Sächsischen Flüchtlingsrats)
hkf@sfrev.de
www.saechsischer-fluechtlingsrat.de/projekte/haertefallkommission/
Agahî û têkiliya ji bo Komîsyona Zehmetiyên li Saksonyayê

Şêwirmendî di rewşa nexweşiyê de

Medibüros

"Medi-Netze" û "Medi-Büros" pargîdaniyên serbixwe ne ku bi navnîşê ne û belaş alîkariya tebîjî bo penaberan û kesên bê statûya mayîne pêşkêş dikin. Li vir têkiliyên wan di nav parêzgeha Sachsen de hene:

MediBüro Chemnitz e.V.
Jakobikirchplatz 2
09111 Chemnitz
+49 179 7275686
kontakt@medibuero-chemnitz.de

Medinetz Dresden e.V.
Postfach 160248
01288 Dresden
+49 177 1736781
info@medinetz-dresden.org
www.medinetz-dresden.org

Medinetz Leipzig e.V.
Taubestraße 2
04347 Leipzig
+49 176 61727501
kontakt@medinetz-leipzig.de
www.medinetz-leipzig.de/en/

Medinetz Plauen e.V.
Gottschaldstraße 1a
08525 Plauen
+49 1577 9802201
medinetz-plauen@gmx.de

Ji bo kesên xwedî statûya toleransê li seranserê Saksonyayê

Medibüros
medibueros.org
Nexşeya hemû torên medyayê û ofîsên medyayê li Almanyayê

PSZ - Navenda Psîkososyal ya bo Penaberan li Sachsen

Navenda Psîkososyal ya Sachsen navendek taybet e ku alîkariya giyanî ya bo kesên ku têcrubeya koçberiyê hene, dide. Şêwirmendî li wir belaş û bi sirr e (konfidansîel).

PSZ Sachsen **psz-sachsen.de**

Navendên şêwirmendiyê û dermankirinê ji bo kesên bi pirsgirêkên tenduristiya derûnî yên ku koçberî dîtine. Belaş û nehênî. Hemû karmend bi nehênîyê ve girêdayî ne.

Û Chemnitz, Dresden, Leipzig

Psychosoziales Zentrum Beratungsstelle Chemnitz

Bahnhofstraße 52 | Eingang Am Rathaus 10

09111 Chemnitz

+49 371 40467202

psz@sfz-chemnitz.de

www.sfz-chemnitz.de/psychosoziale-angebote/

PSZ Beratungsstelle Dresden

Friedrichstraße 24, Haus A

01067 Dresden

+49 351 26440090

psz.dresden@das-boot-ggmbh.de

das-boot-ggmbh.de/psz-dresden

PSZ Beratungsstelle Leipzig

Petersteinweg 3

04107 Leipzig

+49 341 4145360

psz@mosaik-leipzig.de

mosaik-leipzig.de/

Li vir hûn dikarin li psîkoterapîstên ku bi zimanên cuda diaxivin bigerin:

🌐 bbonlink.de/psychT Kurdî

Ev agahî bi zimanên din jî hene

- 🌐 bbonlink.de/psychT العربية | العربية
- 🌐 bbonlink.de/psychT english | Îngilîzî
- 🌐 bbonlink.de/psychT Deutsch | Almanî
- 🌐 bbonlink.de/psychT français | Fransî
- 🌐 bbonlink.de/psychT español | Îspanyolî
- 🌐 bbonlink.de/psychT فارسی | Farsi
- 🌐 bbonlink.de/psychT ქართული | Gurcî
- 🌐 bbonlink.de/psychT Türkçe | Tirkî

Navendên Çavdêriyê ya li ser Radestkirinê

Armanca çavdêriyê ya serbixwe ya li ser radestkirinê ev e ku çewtiyên pergala radestkirinê were nas kirin û mijarên mafên bingehîn û mafên mirovî were biparêzin. Ew mînakî temaşe dikin ka hilgirtinên polisê bi awayekî qebûlkirî têne bikaranîn an na. Lê çavdêrên radestkirinê ne destûr hene ku destê xwe di dema radestkirinê de bigirin.

Balafirgeha Halle / Leipzig

Diakonisches Werk Innere Mission Leipzig e.V.

Gneisenaufstraße 10

04105 Leipzig

+49 176 72 07 52 92

abschiebebeobachtung@diakonie-leipzig.de

www.diakonie-leipzig.de/hilfe-angebote/beratung-nothilfe/abschiebemonitoring/

Li Balafirgeha Halle Leipzig çavdêriya dersînorkirinê ya serbixwe

Balafirgeha Berlin / Brandenburg

Caritasverband für das Erzbistum Berlin e.V.

Residenzstraße 90

13409 Berlin

+49 30 666 33 1031

+49 173 574 92 43

+49 1525 2485739

abschiebungsbeobachtung@caritas-brandenburg.de

www.caritas-brandenburg.de/beratung-hilfe/flucht-und-migration/abschiebungsbeobachtung/abschiebungsbeobachtung

Li Balafirgeha BER çavdêriya dersînorkirinê ya serbixwe

Balafirgeha Frankfurt / Main

Caritasverband Limburg e.V. und Diakonie Frankfurt-Offenbach

+49 176 16370220

+49 173 30 61 644

finn.dohrmann@dicv-limburg.de

monitoring@diakonie-frankfurt-offenbach.de

www.dicv-limburg.de/derverband/der-verband/kompetenzfelder/politik.-soziales.-caritaskultur.-engagement/abschiebebeobachtung-flughafen-frankfurt/abschiebebeobachtung-flughafen-frankfurt

www.dicv-limburg.de/derverband/der-verband/kompetenzfelder/politik.-soziales.-caritaskultur.-engagement/abschiebebeobachtung-flughafen-frankfurt/abschiebebeobachtung-flughafen-frankfurt

Li Balafirgeha Sereke ya Frankfurt'ê çavdêriya dersînorkirinê ya serbixwe - Caritas, Diakonie

Balafirgeha Hamburg

Diakonisches Werk Hamburg

Königstraße 54

22767 Hamburg

+49 40 30620 345

+49 (0)160 99420661

+49 151 536 55551

www.diakonie-hamburg.de/de/adressen/Abschiebemonitoring/

Li Balafirgeha Hambûrg'ê çavdêriya dersînorkirinê ya serbixwe

Balafirgeha NRW – Düsseldorf, Köln/Bonn

Diakonisches Werk Rheinland-Westfalen-Lippe e.V.

40474

Düsseldorf

+49 211 6398 418

+49 151 46727350

+49 211 6398 411

+49 160 8434681

m.sayim@diakonie-rwl.de

j.fisch@diakonie-rwl.de

www.diakonie-rwl.de/themen/flucht-und-migration/zeuginnen-flughafen

Li balafirgehên Düsseldorf û Köln / Bonn'ê çavdêriya dersînorkirinê ya serbixwe

Balafirgeha München

Erzdiözese München und Freising

Terminalstraße Mitte 18 MAC / Zentralbereich - Ebene 4 - Raum Z4291/Z4295

85356 München

+49 89 975 909 24

+49 89 975 909 28

protestant-services@munich-airport.de

katholische.seelsorge@munich-airport.de

www.munich-airport.de/kirchliche-dienste-591635

Li Balafirgeha München'ê çavdêriya dersînorkirinê ya serbixwe

Polîsa Fedîral li Balafirgeha

Heger biryarên fermî derketin ku dikarin radestkirinê bi demekî kurt asteng bikin, divê tu zû agahiyê bidî Polîsa Fedîral li firokegeh. Temaşe bike broşûra **Radestkirina berdeham bbonlink.de/flyer-ku-ongoing-deportation**.

Li vir hene listeyekê ya têkiliyên Polîsa Fedîral ya li hin balafirgehan.

Balafirgeha Halle/Leipzig

Bundespolizeirevier Flughafen Leipzig/Halle

Terminalring 13

04435 Schkeuditz

+49 34204 736-0

bpoli.leipzig@polizei.bund.de

Polîsê Federal ê Balafirgeha Halle / Leipzig

Balafirgeha Berlîn Brandenburg

Bundespolizeirevier Flughafen Berlin-Brandenburg

Hugo-Eckener-Allee 13

12529 Schönefeld

+49 30 856211-0

bpoli.ber@polizei.bund.de

Polîsên Federal Balafirgeha Berlîn-Brandenburg

Balafirgeha Frankfurtê

Bundespolizeirevier Flughafen Frankfurt / Main

Flughafen, Gebäude 177

60549 Frankfurt / Main

+49 69 6800-0

bpold.frankfurt@polizei.bund.de

Polîsên Federal Balafirgeha Frankfurtê

Balafirgeha Hamburgê

Bundespolizeirevier Flughafen Hamburg

Flughafenstraße 1-3

22335 Hamburg

+49 40 50027-0

bpolifh.ham@polizei.bund.de

Polîsên Federal Balafirgeha Hamburgê

Balafirgehên li Nordryn-Westfalyayê – Dusseldorf û Koln/Bonn

Bundespolizeirevier Flughafen Düsseldorf

Frachtstraße 30

40474 Düsseldorf

+49 211 9518-0

bpolifh.dus@polizei.bund.de

Polîsê Federal Balafirgeha Düsseldorf

Bundespolizeirevier Flughafen Köln / Bonn

Terminal 1, Ankunft C

51147 Köln

+49 2203 9522-0

bpolifh.cgn@polizei.bund.de

Polîsên Federal ên Balafirgeha Koln / Bonn

Balafirgeha Munîhê

Bundespolizeirevier Flughafen München
Nordallee 2
85356 München
+49 89 97307-0
bpol.muc@polizei.bund.de
Polîsê Federal Balafirgeha Munîhê

Balafirgeha Hanoverê

Bundespolizeiinspektion Flughafen Hannover
Benkendorffstraße 30
30855 Hannover Langenhagen
bpolifh.haj@polizei.bund.de
Polîsên Federal Balafirgeha Hanover

Heger tu li Google an bing.de binivîsî: “Bundespolizei + Flughafen + navê bajêrê” — tu dikarî zêdetir agahiyên têkiliyê bibînî.

Têkiliyê bi rêveberiyê û dadgehê

Mixabin, ev agahî tenê bi karanîna AI tê wergerandin. Ji kerema xwe alîkariya me bikin ku em wê baştir bikin û e-nameyek ji me re bişînin: info@bringbackourneighbours.de

Di dema dersînorkirinê berdewam de, heke parêzerek we tune be, hûn an alîgirên we carinan hewce ne ku serlêdanên girîng bi leztirîn dem radestî dadgehan an rayedaran bikin.

Ji ber vê yekê, divê hûn serlêdanan bi faksê bişînin. E-nameyek têrê nake, û nameyek jî pir hêdî ye! Ji bo serlêdanan îmzeya kesê ku dê were dersînorkirin hewce ye.

Hin ji wan dikarin bi rêya routera înternetê, bernameyeke komputerê, an peymanaya telefona xwe faksê bişînin. Lêbelê, piraniya wan ev şiyana nînin. Bi dabînkerekê simple-fax re, hûn dikarin bi lez qeyd bikin û serlêdanên bi îmzeyan wekî PDF bi 0,07 € ji bo her rûpelê bi faksê bişînin. Her weha dabînkerekê din ên faksê yê serhêl û sepanên (bi pere) ji bo faksê ji smartphoneya we hene.

🌐 bbonlink.de/simple-fax Kurdî

Têkiliyê bi Rêveberiya Radestkirinê ya Saxonî (Landesdirektion LDS)

Ev rêveberiyê piraniya radestkirinên ji Saxonyê re tê rêvebirin. Ev hejmarên girîng in da ku tu bikaribî: • Radestkirinê rawestî • Agahiyên girîng û acil bidî • Ne terse, li ser mafên xwe bidome!

Landesdirektion Sachsen - Abteilung 6, Asyl und Ausländerrecht
Chemnitz
Tel: +49 371 4599 - 2910
Fax: +49 371 4599 - 3333

www.lds.sachsen.de/index.asp?ID=10328&art_param=366
Landesdirektion Sachsen - Yekîneya 63 Pîvanên ji bo qedandina rûniştinê

Bo parêzgehan din: Heger tu di lêgerîngehê de binivîsî: “Zentrale Ausländerbehörde + navê parêzgeha te”, tu dikarî têkiliyên wan jî bibînî.

Têkiliyên bi dadgehan

Daxwazên ecilî (Eilanträge) li dijî radestkirinê tîndarî bo dadgeha rêveberî (Verwaltungsgericht). Dadgeha rêveberî ya girêdayî li Saxonyê li gorî navnîşana te tê diyarkirin.

Verwaltungsgericht Chemnitz
Tel: +49 371 4530
Fax: +49 371 4537309

www.justiz.sachsen.de/vgc/

Verwaltungsgericht Dresden
Tel: +49 351 446 540
Fax: +49 351 446-5450

www.justiz.sachsen.de/vgdd/

Verwaltungsgericht Leipzig

Kohlgartenstraße 13

04315 Leipzig

Tel: +49 341 446 010

Fax: +49 341 44601-100

www.justiz.sachsen.de/vgl/

Bo parêzgehan din, tu dikarî di lêgerîngehê de binivîsî: "Verwaltungsgericht + navê bajêrê / gundê kesê ku têyî radestkirinê ye", û têkiliyên wan bibînî.

Têkiliyê bi BAMF

BAMF bi hev re bi rêveberiyên xwerû radestkirina Dublinê (ji bo welatên din ên Yekîtiya Ewropayê, Swîsre, Îsland, Lîxtenştayn, Norwêc) rêve dike. Sedemên qanûnî ya li dijî radestkirina Dublinê divê bi BAMF ve were şandin. Daxwazên dubare (Asylfolgeanträge) jî dikarin radestkirinê rawestînin. Ew jî divê bi faks were şandin bo BAMF.

BAMF Dresden

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge

Nossener Brücke 12

01187 Dresden

service@bamf.bund.dewww.bamf.de/DE/Behoerde/Aufbau/Standorte/standorte-node.html

Ofîsa Federal ji bo Koçberî û Penaberan, a Dresden'ê

BAMF Leipzig

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge

Brahestr. 8

04347 Leipzig

www.bamf.de/DE/Behoerde/Aufbau/Standorte/standorte-node.html

Ofîsa Federal ji bo Koçberî û Penaberan a Leipzig'ê

BAMF Chemnitz

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge

Adalbert-Stifter-Weg 25

09131 Chemnitz

www.bamf.de/DE/Behoerde/Aufbau/Standorte/standorte-node.html

Ofîsa Federal ji bo Koçberî û Penaberan, Chemnitz

Heger tu nizani kîjan şaxê BAMFê girêdayî ye an tu daxwazêk ji girtîgehê didî, divê tu bi navenda sereke ya BAMF re têkilî bigirî.

BAMF Standorteservice@bamf.bund.dewww.bamf.de/DE/Behoerde/Aufbau/Standorte/standorte-node.html

Têkiliya bi hemû ofîsên Daîreya Federal a Koçberî û Penaberan re

Têkiliyên bi siyasîyan

Di hin rewşan de dikare alîkar be ku tu bi kesên berpirsekî siyasî re têkilî bigihî, da ku li dijî radestkirinê bersiva zû were danîn an alîkarî were bistîn. Mînak:

- Serokê Hikûmetê ya Parêzgehê (Ministerpräsident*in)
- Wezaretê Navxweyî ya parêzgehê (belkî beşê karên xwerû yê penaberan)
- Wezaretê Cîvakî / Komîsyonerên teqezkirinê / Komîsyonerên penaberan li parêzgehê te an herêma te
- Şaredarê sereke (bo bajarên bi hêman xweser) an Serokê herêmê (Landrat*in) û Serokê Rêveberiya Koçberan ya herêmî – Tu dikarî wan têkiliyên li malpera bajêrê / herêmê bibînî
- Endamên perlemanê ya herêmî an Bundestag

Li malpera abgeordnetenwatch.de tu dikarî bi navnîşan (PLZ) û hîlbijartina perlemanê, endamên girêdayî bibînî.

abgeordnetenwatch.de**www.abgeordnetenwatch.de**abgeordnetenwatch.de platformeke serbixweya serhêl e ku şansê dide giştî ku endamên parlamananê cuda bi vekolî bipirsin**Têkiliyên navneteweyî (derveyî Almanya)**

Zêdetir caran, radestkirina berdewam nikare were asteng kirin. Hingê kesê radestkirî hewce dibe bi alîkarî li wirê ku digihê. Tu dikarî: Têkiliyên bi parêzkarên, NGO'yan û torên alîkariya penaberan li welatên din ên Ewropayê li vir bibînî (links têne dayîn)

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

- bbonlink.de/w2euar Erebî | العربية
- bbonlink.de/w2eu english | Îngilîzî
- bbonlink.de/w2eufr français | Fransî
- bbonlink.de/w2eufo Farisî | فارسی

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

- bbonlink.de/elena english | Îngilîzî

Bo welatên derveyî Ewropa, tu dikarî: Bi malperên embeseyan re lêgerîn bikî. An jî bi komê koçberên xweparêz yên ji welatê te têkilî bigihî. Li malpera IOM (Rêxistina Navneteweyî ya Koçberan), tu dikarî agahî û têkiliyên bo piraniya welatan bibî:

Ev agahî ji hikûmeta Almanya ye.

Rückkehrberatung der deutschen Regierung
www.returningfromgermany.de/en/
Portala agahdariyê li ser vegera bi dilxwazî û ji nû ve entegrekirinê

Em vê piştgiriya vegera xweçûnê bi rexne nînin, ji ber ku ew ne wekî ku Almanya têdixwaze dixebite. Li vir tu dikarî raporek û nixandina parêzerên xwerê li ser vê piştgiriya bibî:

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

- bbonlink.de/returnwatch english | Îngilîzî
- bbonlink.de/returnwatch Deutsch | Almanî
- bbonlink.de/returnwatch français | Fransî

Şablonên ji bo çapkirinê



Her weha hûn dikarin vê beşê bi awayeke cuda li ser rûpelê bibînin **Şablonan çapkirinê ji bo rewşên acil**

bbonlink.de/page-ku-forms

Kurdî | Kurdisch – Rojanekirina dawî: 30.05.2025

Agahiyên Girîng

Em şeweyên çapkirinê amade kirine ku dikarin di rewşa acil de — mînak di dema radestkirina berdeyam de — were bikaranîn. Lê em bi pêşxistî şîret dikin ku tu bi avukat an **navenda şewirmendiyê bbonlink.de/page-ku-contacts** re daxwaz û vekilnameyê çêkî.

Ev şeweyên tenê bi zimanê Almanî hene.

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

- bbonlink.de/durchsuchung Deutsch | Almanî

Nakarîni li dijî lêgerîna malê Di dema radestkirinê de, polis tenê dikare bi destûrê malê têkeve, lê ne dikare lêgerînê (durchsuchung) bike. Herwisa odeyek di kampê an cihê komî jî wekî “mal” tê hesabandin. Heger polis dixwaze di malê de kesekê bigere, ew pêwîst e ku beriyara lêgerînê ji dadwerê (Richter) bigire, lê pir caran wan nînin. Bêyî vê fermana dadwerê, ew tenê dikarin lêgerînê bike heger “xetereya zû” (Gefahr im Verzug) hebû — mînak heger kesek silah heye an xwe an kesekê din bi mirin tehdit dike.

Daxwaza Eciî (Eilantrag)

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

- bbonlink.de/eilantrag Deutsch | Almanî

Li dijî radestkirina berdeyam, dikare Eilantrag were danîn li Verwaltungsgericht (dadgeha rêveberî). Ev divê bi taybetî ji hêla avukatê re were kirin! Tenê heger awayê din tune be, şeweyê daxwaza eciî dikare were bikaranîn. Divê tu ev şeweyê bi faks bo Verwaltungsgericht bişîni. Herî baş e ku tu bi telefon jî bi dadgehê, rêveberiya parêzgehê (Landesbehörde) û polîsa fedîral re têkilî bigihî da ku wan agahdar bikî ku daxwaz hate danîn û radestkirin hewce ye were rawestandî. Li ser vê daxwazê eciî divê

pelê zêde jî were çêkirin — ew pel divê taybet be bo kes an malbata tê de axftin e. Di vê pelê de divê sedeman, mînak: • nexweşiya giran • mafê mayîne (mînak Ausbildung, teqezkirinê) • jêbirina malbatê Ev sedeman divê bi belge jî were şopandin, heger bê guman heye.

Vekilname (Vollmacht)

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

- bbonlink.de/vollmacht Deutsch | Almanî

Herî baş e ku avukat an navenda şewirmendiyê bi vekilnameyê bibin alîkar. Lê heger rewşa acil e, tu dikarî kesekê alîkar an karûbarvan (sozialarbeiterin) wek vekil bibîn. Ev vekilname dikare alîkarê te bibin da: • Daxwazê bidin • Bi avukat û rêveberan biaxivin • Tiştên girîng yê acil rêk bikin – eger kesê têgihîştî jixwe ji hêla polîsê re hatibû girtin an radestkirin Ji kerema xwe berfirehî ya vekilnameyê bi cih ve diyar bike, bi berpirsyarî bikar bîne, ne zêdetir ne kêmtir, tenê heya hewceyî.

Daxwaza Dubare ya Penaberiye (Asylfolgeantrag)

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

- bbonlink.de/folgeantrag Deutsch | Almanî

Ev daxwaz divê tenê were bikaranîn heger tu avukat an navenda şewirmendiyê tune be û radestkirin hemen hebû an jixwe dest pê kirî be. Divê ev daxwaz bi destê kesê têgihîştî were nivîsandin û bi faks were şandin bo BAMF. Divê tu faks bikî bo: • Şaxa derveyî ya BAMF ya girêdayî navnîşana te • Serekeye BAMF Heger radestkirin dest pê kirî be: Agahdar bike: • Navenda çavdêriyê ya radestkirinê • Polîsa fedîral ya li firokegehê da ku wan bizanî daxwaz hate danîn. Radestkirin ne divê dest pê bike berî ku BAMF bersivê bidê. Ew pir caran bi e-mail an telefon re bersivê dide rastî polîsa firokegehê.

Kesê Bawerî yê li Girtîgehê ya Radestkirinê (Abschiebehafte)

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

- bbonlink.de/vertrauen Deutsch | Almanî

Kesên ku li girtîgehê ya radestkirinê ne dikarin kesekê bawerî diyar bikin, wek zêde an cuda ji avukatê. Ev kesê bawerî dikare alîkar be ji kesê ku li girtîgehê ye, ku bi gelemperî nikare tiştan li ser xwe bidomîne. Ev jî dikare: • Daxwaza şikayetê li dijî girtinê bidin • Belge bibînin (akteneinsicht) Komê Têkiliyê ya Girtîgeha Radestkirinê ya li Dresden bi xebata xweberî şewirmendî dide û alîkariyê dike.

Abschiebehaftekontaktgruppe Dresden

Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehafte e.V.

Dresden

kontakt@abschiebehaftekontaktgruppe.de

www.abschiebehaftekontaktgruppe.de

Instagram: [@abschiebehaftekg_dresden](https://www.instagram.com/abschiebehaftekg_dresden)

Li Girtîgeha Dersînorkirinê ya Dresden'ê şewirmendiya kesên ku ji bo dersînorkirinê hatine binçavkirin

Sûrînameya Biqasî (Eidesstattliche Versicherung)

Ev naverok tenê bi zimanên din heye

- bbonlink.de/eidesstatt Deutsch | Almanî

Ev belgeyeke fermî ye, wek şikara nivîsandî ya ku tu swêd dide ku rast dibêji. Tu dikarî ev belge wek belge ji bo rêveberan bikar bîn. Heger tu di vê de derew bibêji, dikare cezaya para an jî girtin bibî.